

HERGÉ

LES AVENTURES DE TINTIN



# COKE EN STOCK



casterman

**Les Aventures de TINTIN et MILOU  
ont paru dans les langues suivantes:**

<i>afrikaans:</i>	HUMAN & ROUSSEAU	Le Cap
<i>allemand:</i>	CARLSEN	Hamburg
<i>alsacien:</i>	CASTERMAN	Paris/Tournai
<i>anglais:</i>	METHUEN	Londres
	LITTLE BROWN	Boston
<i>arabe:</i>	DAR AL-MAAREF	Le Caire
<i>asturien:</i>	JUVENTUD	Barcelone
<i>basque:</i>	ELKAR	San Sebastian
<i>bengali:</i>	ANANDA	Calcutta
<i>bernois:</i>	EMMENTALER DRUCK	Langnau
<i>breton:</i>	AN HERE	Quimper
<i>bulgare:</i>	RENAISSANCE	Sofia
<i>catalan:</i>	JUVENTUD	Barcelone
<i>chinois:</i>	EPOCH PUBLICITY AGENCY	Taipei
<i>coréen:</i>	COSMOS	Séoul
<i>corse:</i>	CASTERMAN	Paris/Tournai
<i>danois:</i>	CARLSEN	Copenhague
<i>espagnol:</i>	JUVENTUD	Barcelone
<i>espéranto:</i>	ESPERANTIX	Paris
	CASTERMAN	Paris/Tournai
<i>féroïen:</i>	DROPIN	Thorshavn
<i>finlandais:</i>	OTAVA	Helsinki
<i>français:</i>	CASTERMAN	Paris/Tournai
<i>frison:</i>	AFUK	Ljouwert
<i>galicien:</i>	JUVENTUD	Barcelone
<i>gallo:</i>	RUE DES SCRIBES	Rennes
<i>gallois:</i>	GWASG Y DREF WEN	Cardiff
<i>grec:</i>	MAMOUTH	Athènes
<i>hébreu:</i>	MIZRAHI	Tel Aviv
<i>hongrois:</i>	EGMONT	Budapest
<i>indonésien:</i>	INDIRA	Djakarta
<i>iranien:</i>	UNIVERSAL EDITIONS	Téhéran
<i>islandais:</i>	FJÖLVI	Reykjavik
<i>italien:</i>	COMIC ART	Rome
<i>japonais:</i>	FUKUINKAN	Tokyo
<i>latin:</i>	ELI/CASTERMAN	Recanat/Paris-Tournai
<i>luxembourgeois:</i>	IMPRIMERIE SAINT-PAUL	Luxembourg
<i>malais:</i>	SHARIKAT UNITED	Pulau Pinang
<i>néerlandais:</i>	CASTERMAN	Dronter/Tournai
<i>norvégien:</i>	SEMIC	Oslo
<i>occitan:</i>	CASTERMAN	Paris/Tournai
<i>picard tournaisien:</i>	CASTERMAN	Paris/Tournai
<i>polonais:</i>	EGMONT	Varsovie
<i>portugais:</i>	VERBO	Lisbonne
<i>romanche:</i>	LIGIA ROMONTSCHA	Cuira
<i>russe:</i>	CASTERMAN	Paris/Tournai
<i>serbo-croate:</i>	DECJE NOVINE	Gornji Milanovac
<i>slovaque:</i>	EGMONT	Bratislava
<i>suédois:</i>	CARLSEN	Stockholm
<i>tchèque:</i>	EGMONT	Prague
<i>thai:</i>	DUANG-KAMOL	Bangkok
<i>turc:</i>	YAPI KREDI YAYINLARI	Beyoglu-Istambul
<i>tibétain:</i>	CASTERMAN	Paris/Tournai

ISSN 0750-1110

Copyright © 1946 by Casterman  
Library of Congress Catalogue Card Number Afor 5851

Copyright © renewed 1974 by Casterman  
Library of Congress Catalogue Card Number R 585356

All rights reserved under International,  
Pan-American and Universal Copyright Conventions.  
No portion of this book may be reproduced by any process  
without the publisher's written permission.

*Droits de traduction et de reproduction réservés pour tous pays. Toute reproduction, même partielle, de cet ouvrage est interdite. Une copie ou reproduction par quelque procédé que ce soit, photographie, microfilm, bande magnétique, disque ou autre, constitue une contrefaçon passible des peines prévues par la loi du 11 mars 1957 sur la protection des droits d'auteur.*

ISBN 2 203 00104 6

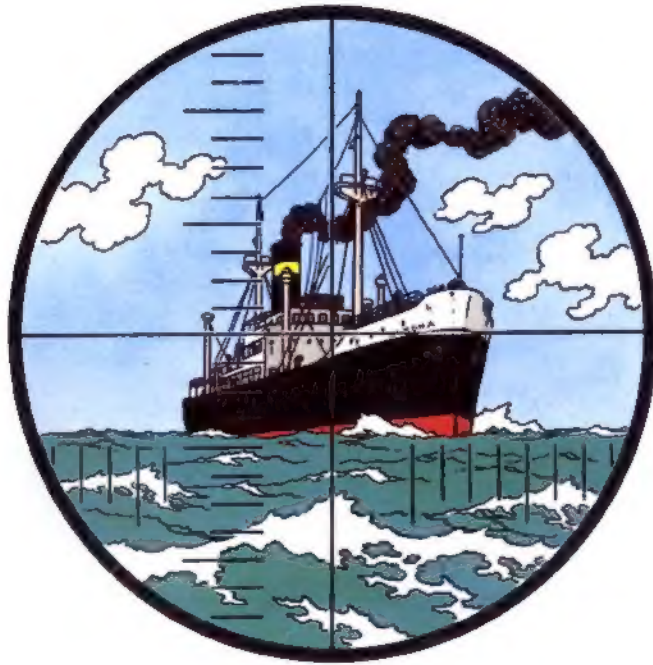
<http://www.casterman.com>



- HERGÉ -

LES AVENTURES DE TINTIN

# COKE EN STOCK



CASTERMAN

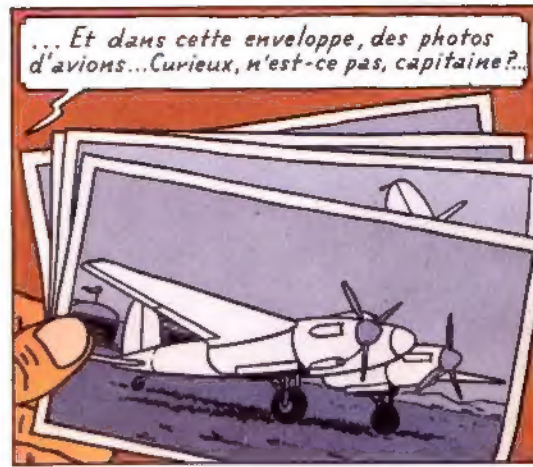
# COKE EN STOCK



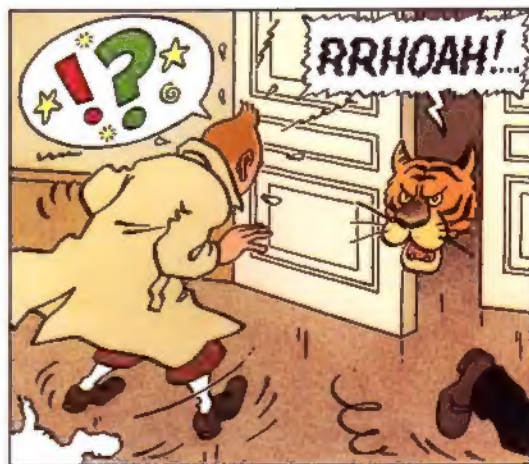
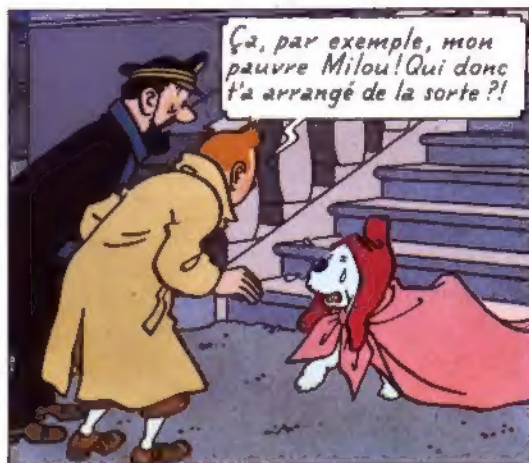




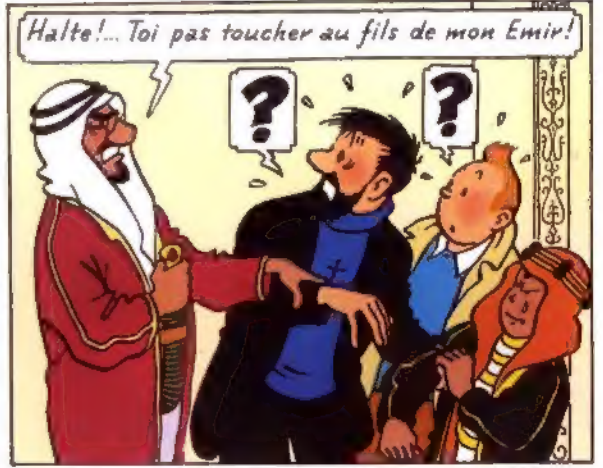
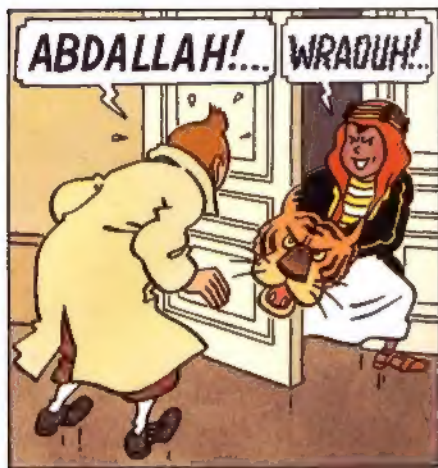








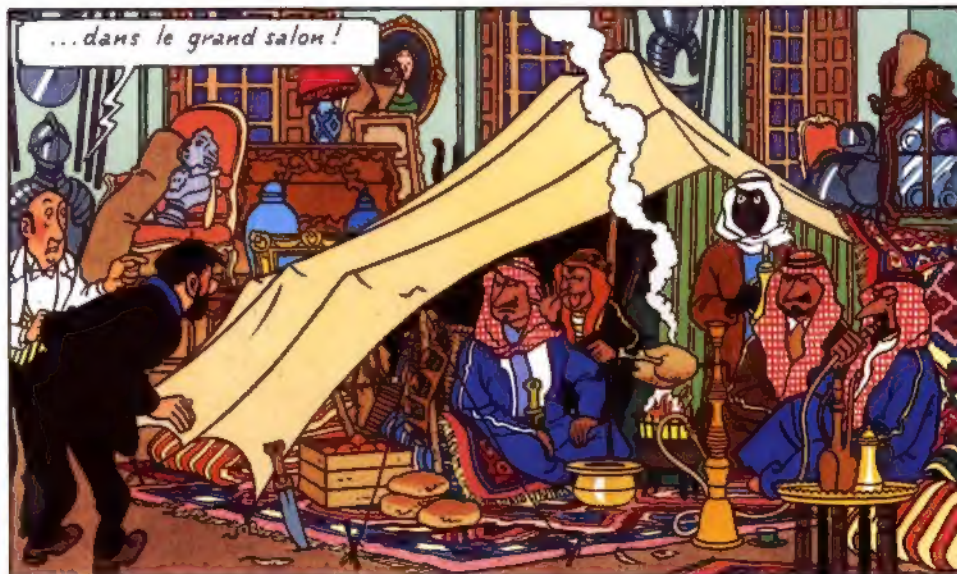
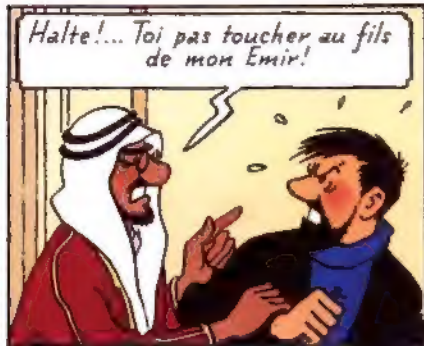




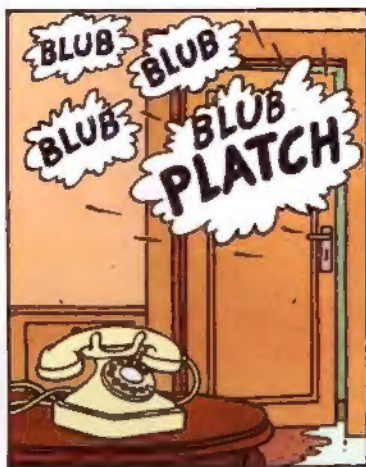




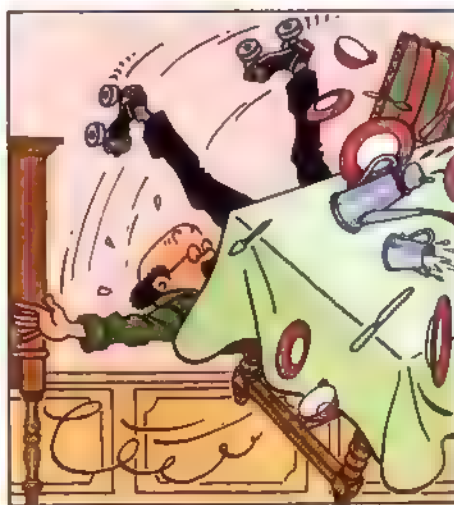
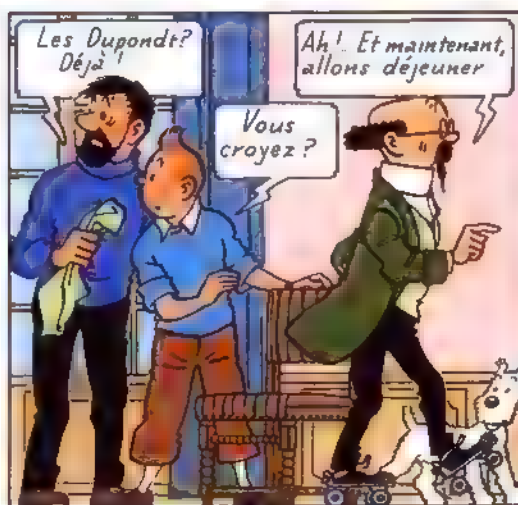
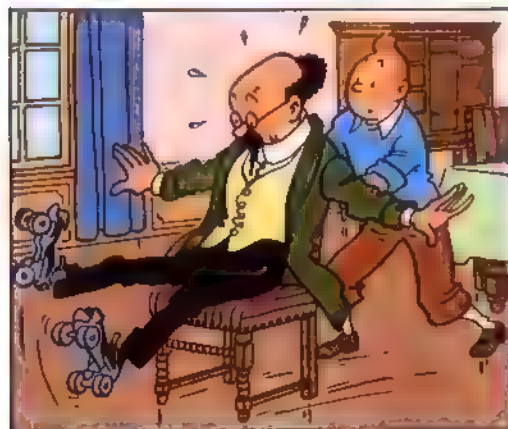
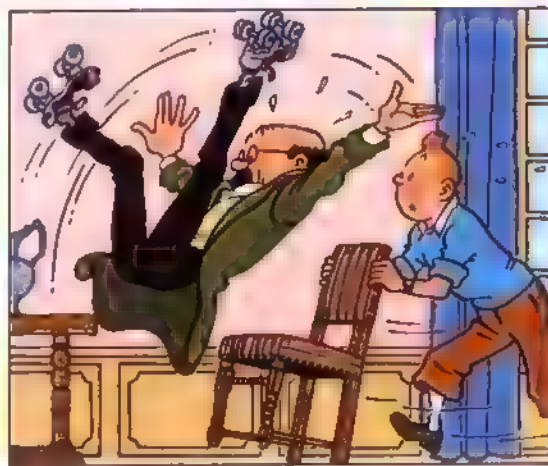
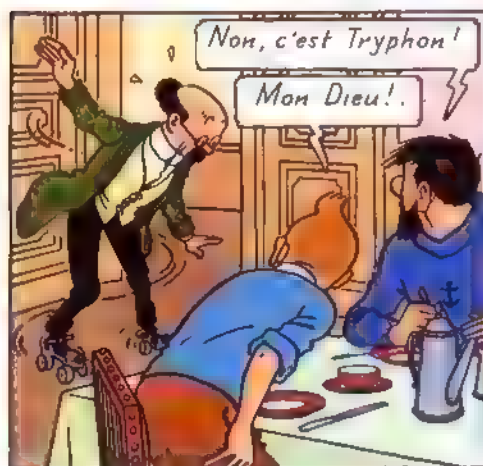
*Ceci est pour te dire, ô Ami très précieux, que j'ai confié Abdallah, mon fils bien-aimé. Car ici, sache qu'il y a beaucoup d'événements. Si le malheur fondait sur moi comme le faucon sur l'innocente gazelle (car le monde est fait de vie et de mort) je suis sûr qu'Abdallah trouverait chez toi chaleur d'affection, asile et repos. Et tu ferais ainsi devant Allah une action parfumée. Que la paix soit sur toi et sur tous ceux de ta maison.*  
Emir Ben Halah Esah



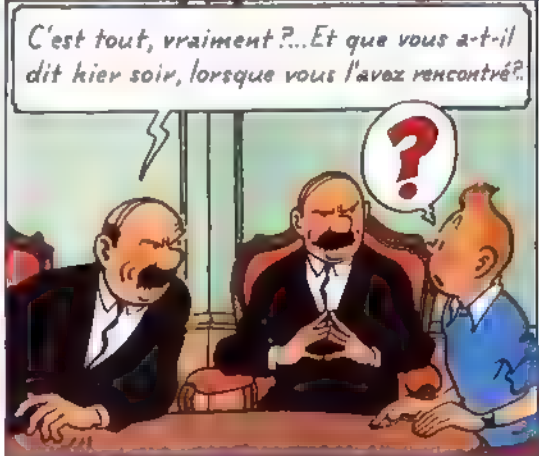
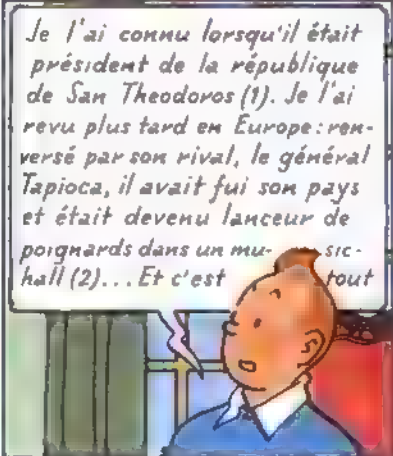
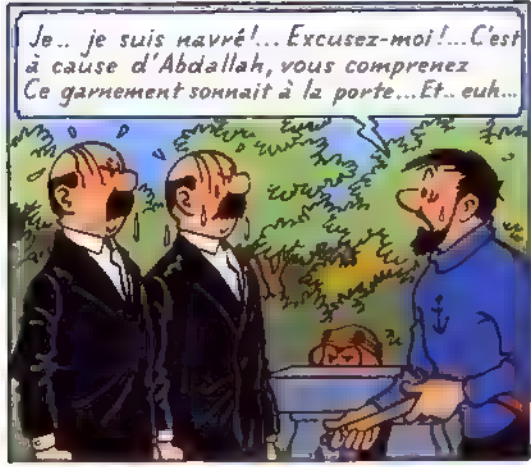
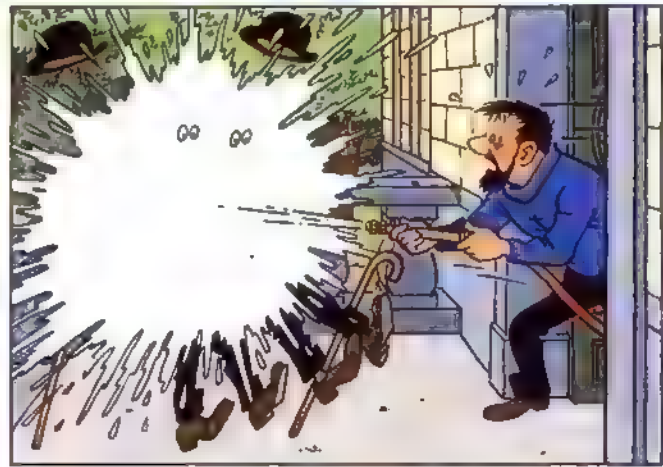






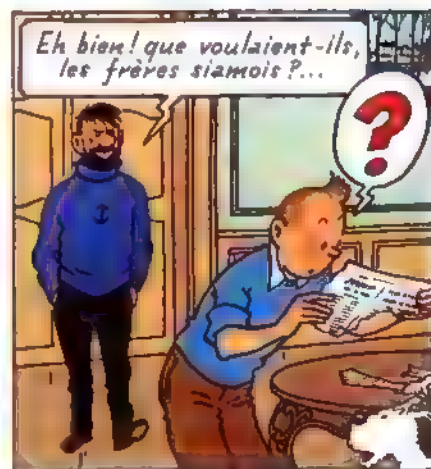
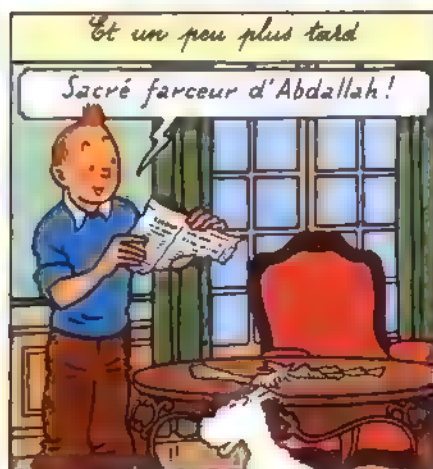
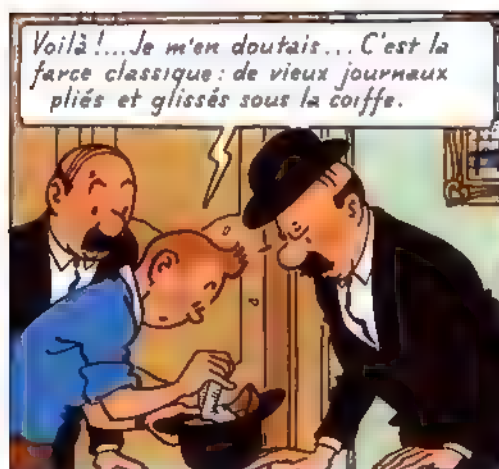
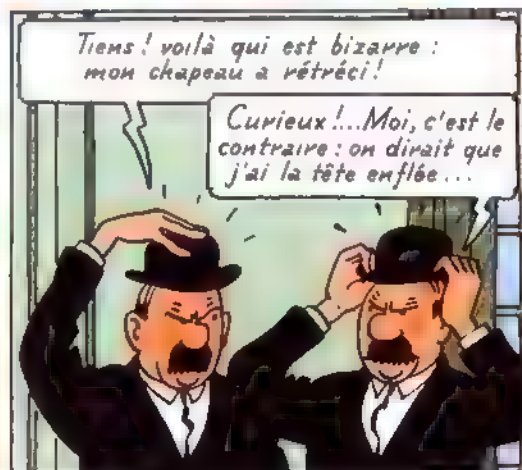
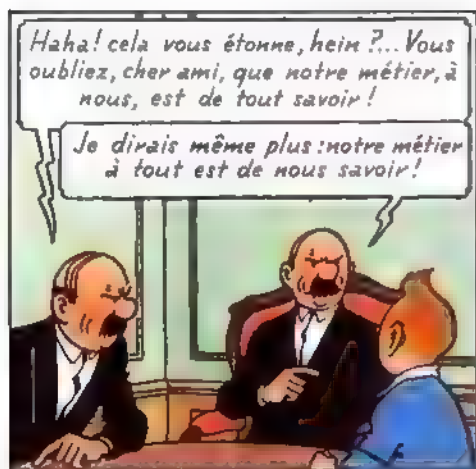




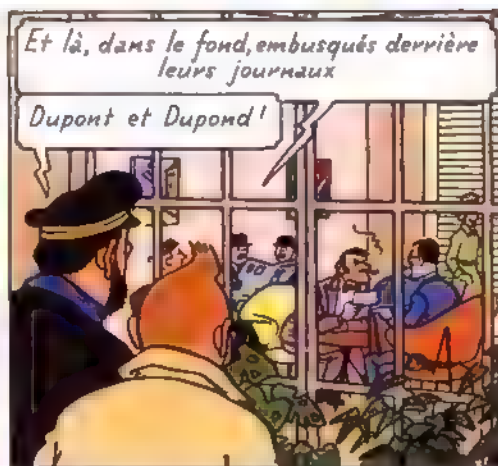


(1) v. "L'Oreille cassée"  
(2) v. "Les 7 Boules de cristal"



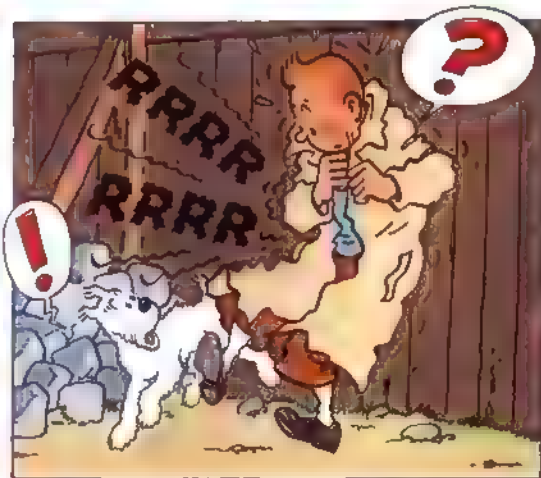
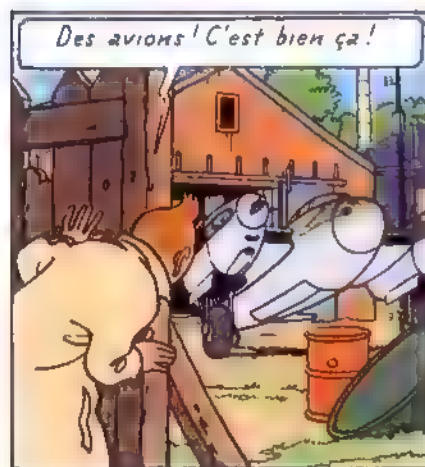
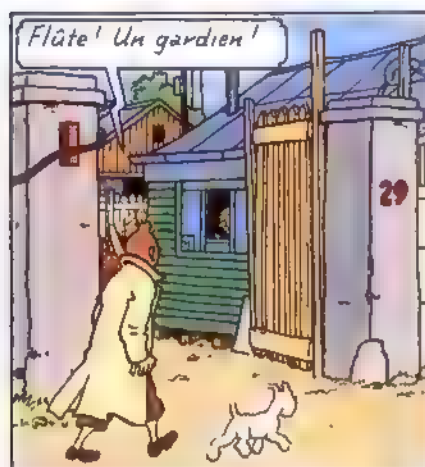
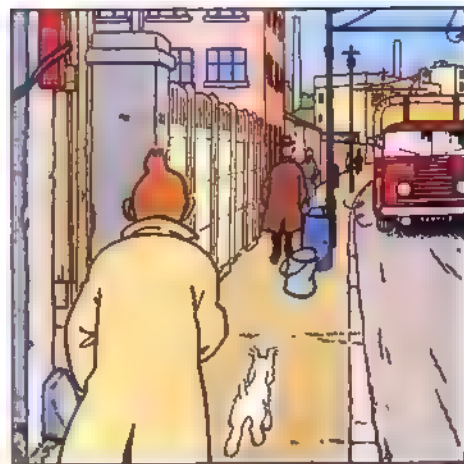
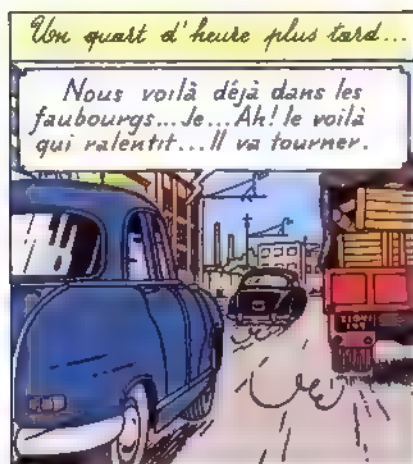




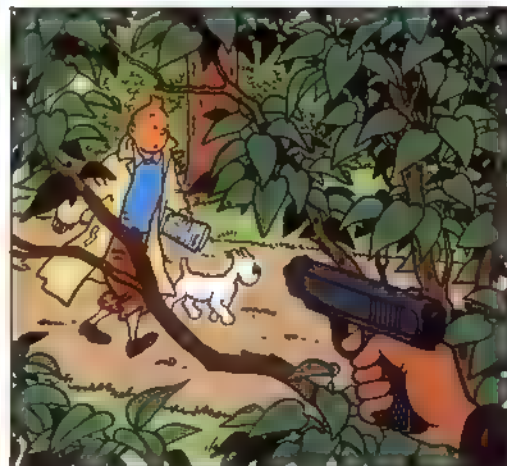
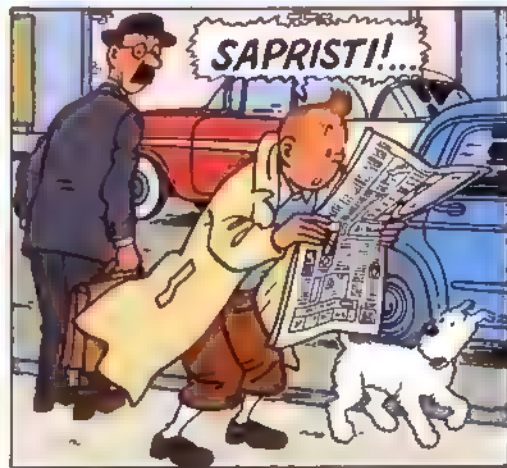
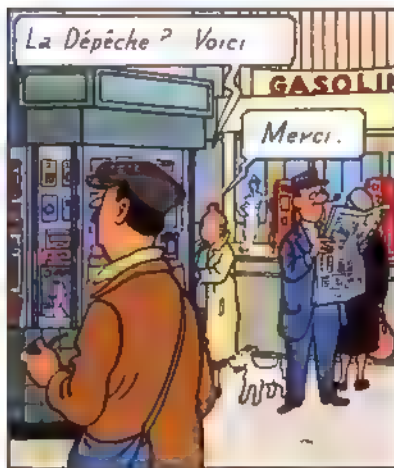


(1) v "Le Lotus bleu"

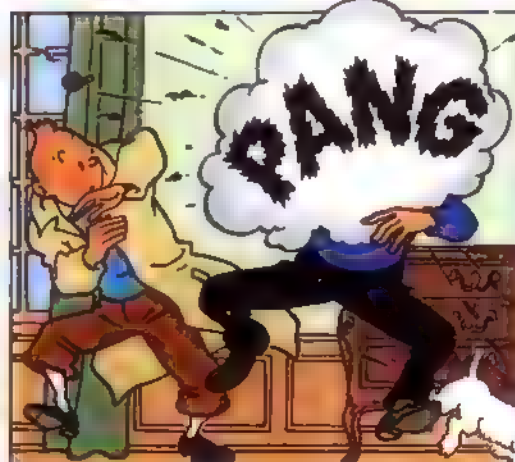
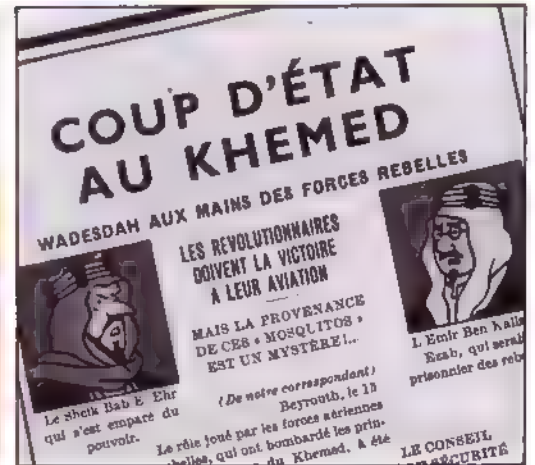




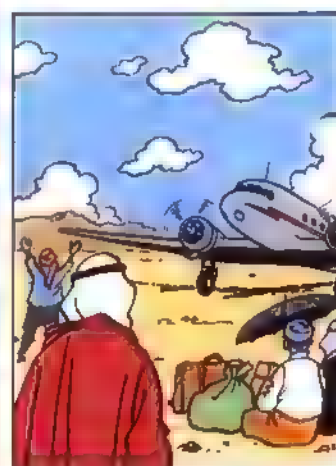




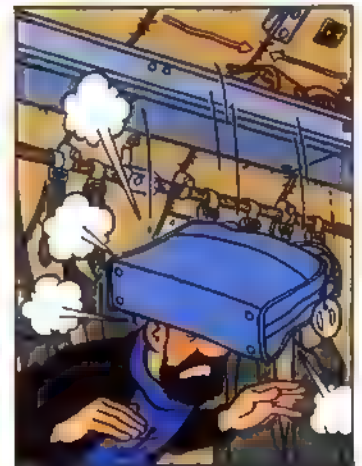




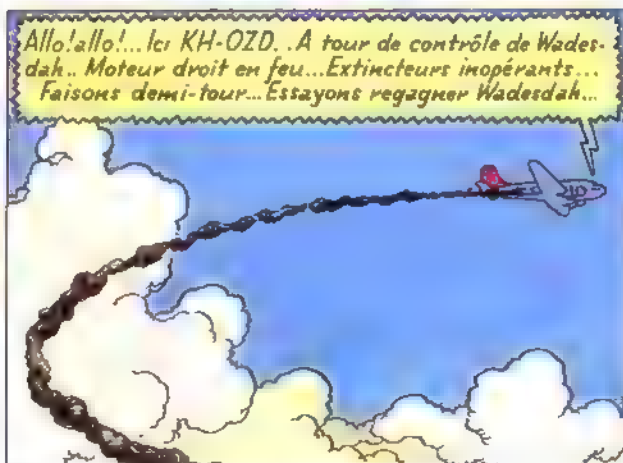
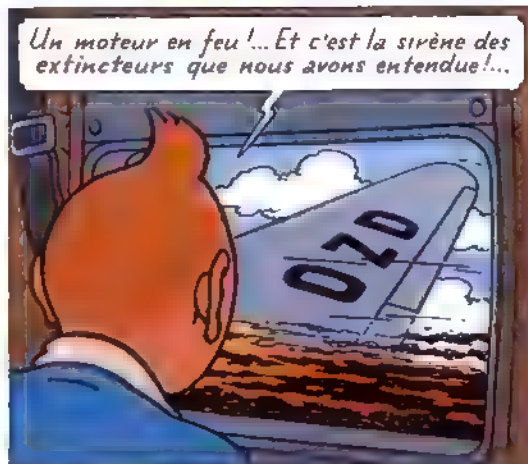
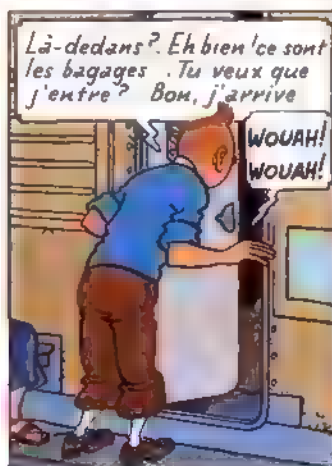
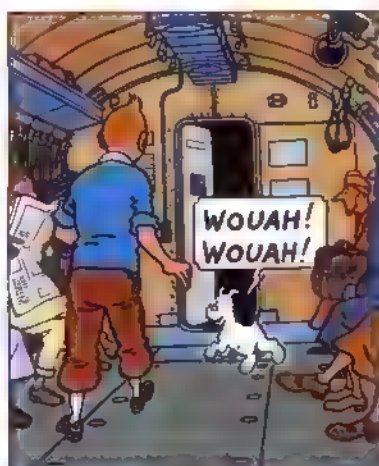




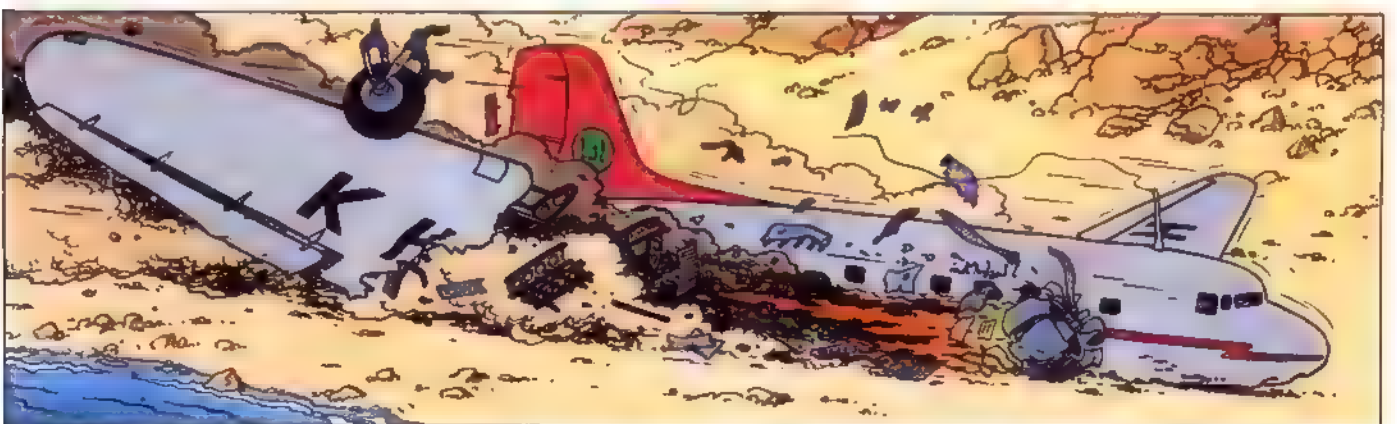
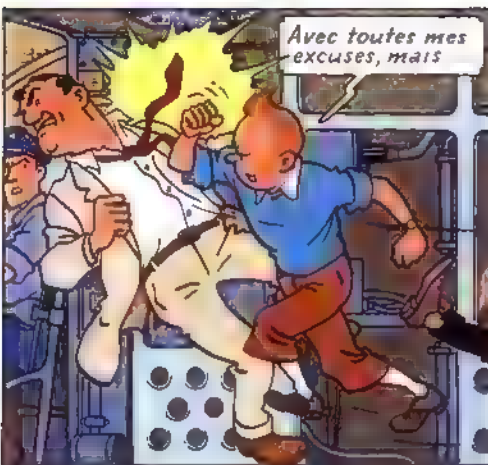
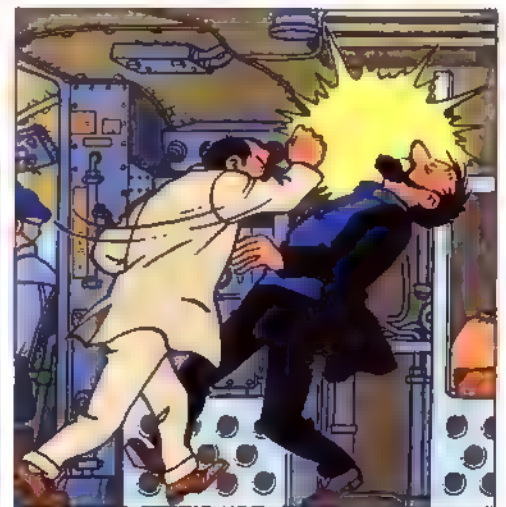




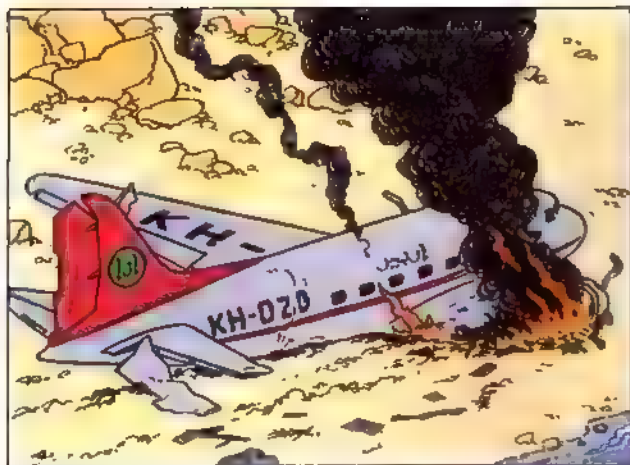




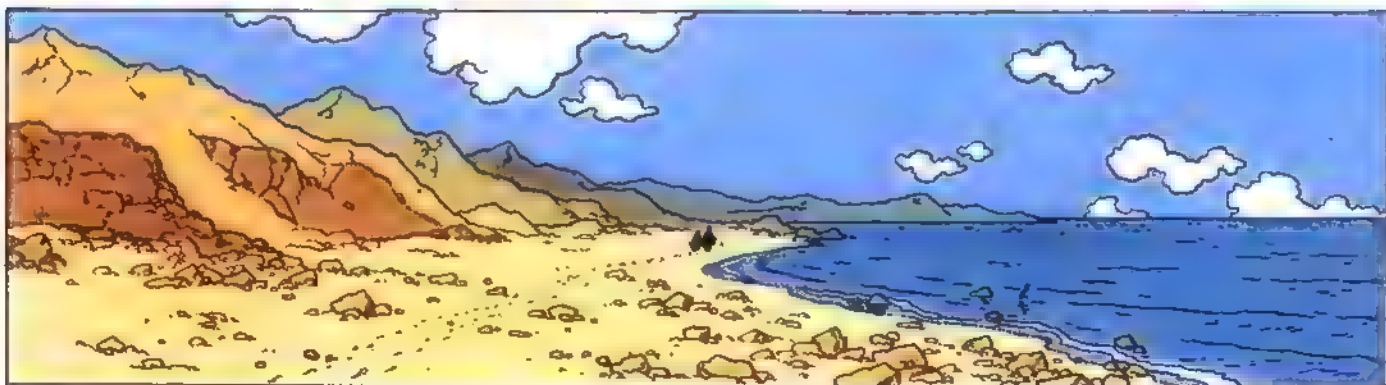
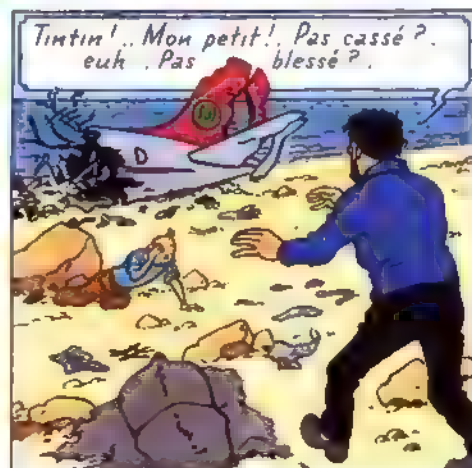
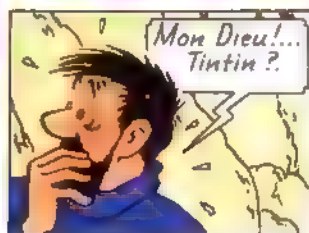




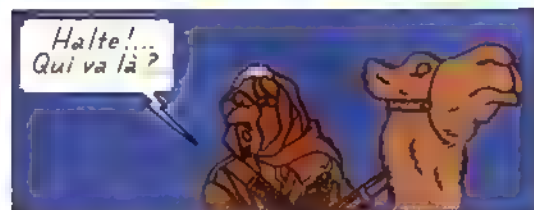
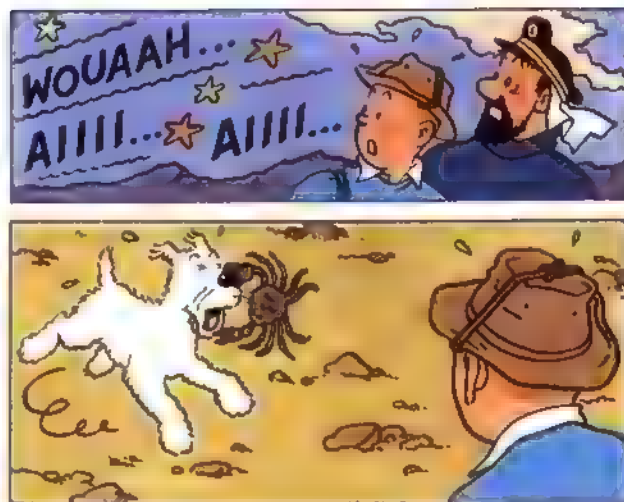












(1) v. "Les Cigares du Pharaon" et "Tintin au Pays de l'Or noir".



Allons, c'est le moment d'utiliser le petit flacon de rhum que je garde toujours en réserve pour les cas d'urgence.



Sapristi! ce diable de bouchon ne veut pas sortir



Ah! Ça y est!



Haaa! ...Et maintenant, où sont ces types en vadrouille, pardon, en patrouille? M'en vais leur dire d d deux mots, moi!

Chut!... Silence!... Il faut continuer



Et tard dans la nuit

Enfin Wadesdah! Et maintenant, de la prudence!... Les issues principales doivent être gardées, mais je connais une petite porte qui ne l'est sans doute pas.



Halte! Pas tout!

Vous voyez, nous sommes passés sans encombre. Il s'agit à présent de retrouver la maison du senhor Oliveira de Figueira. Je crois bien que c'est par ici.



Oui, c'est là, je me souviens

Et vous dites qu'il a toujours au frais un petit rosé?..



Senhor Oliveira!.. Senhor Oliveira!

Le comble serait qu'il ait déménagé!



Senhor Oliveira!.. Senhor Oliveira!.. C'est Tintin, ici!.. Ouvrez!



Mille sabords! Une patrouille!..



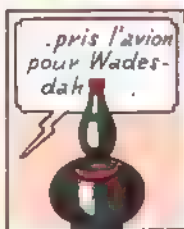
Vite!.. Cachons-nous quelque part!



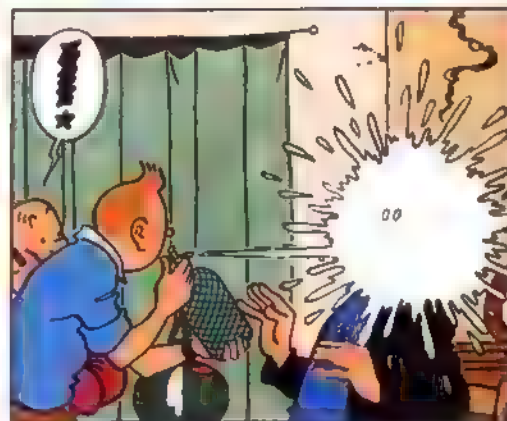
Qui est-là?..





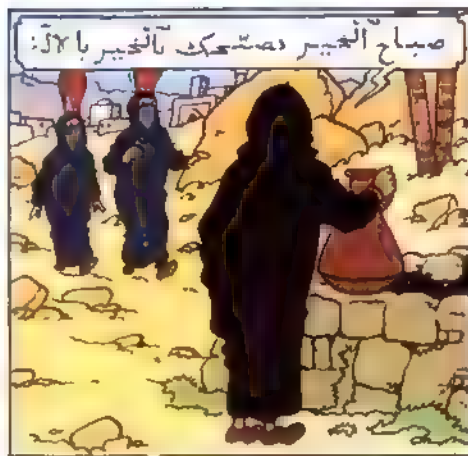
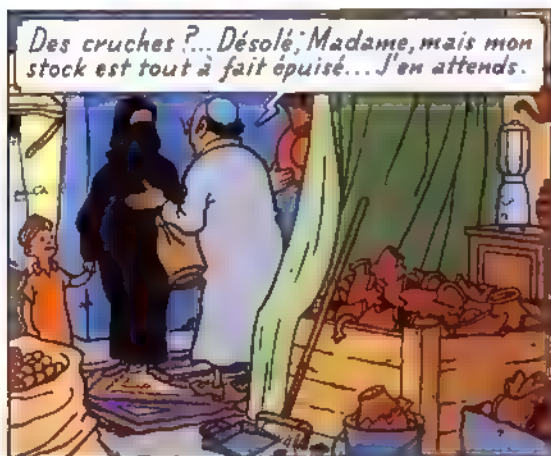




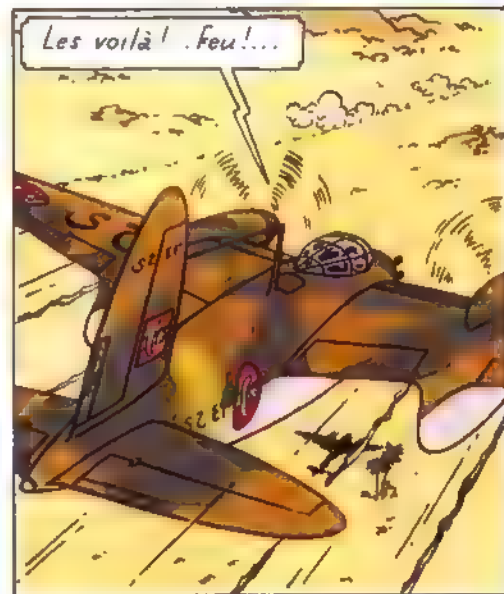
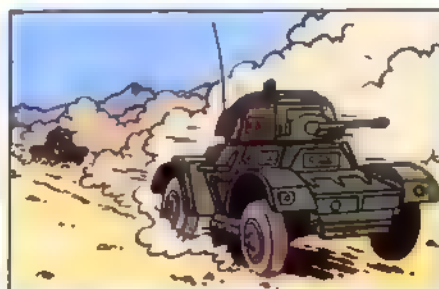
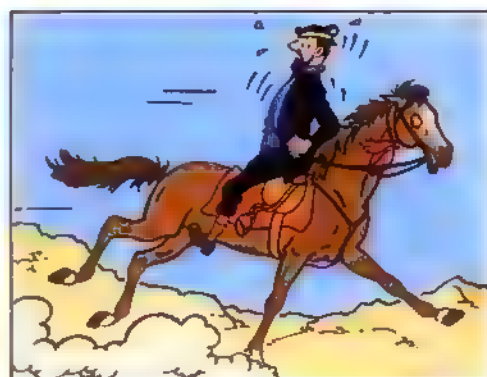
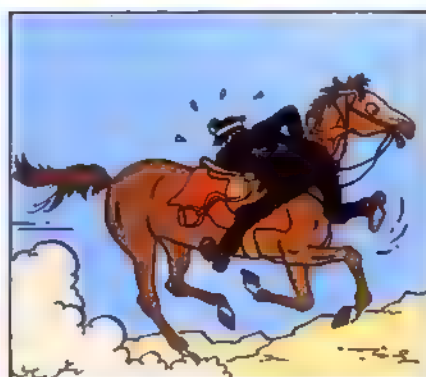
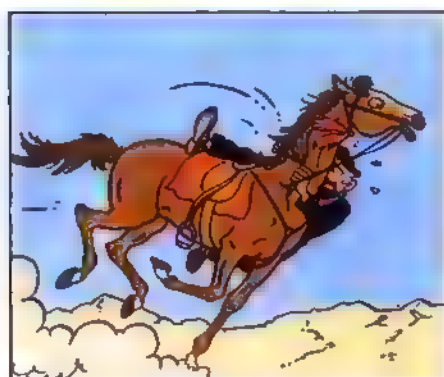
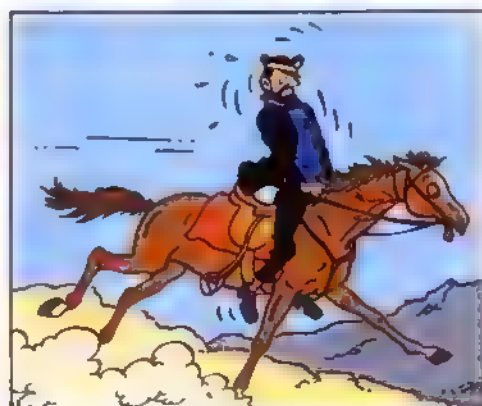
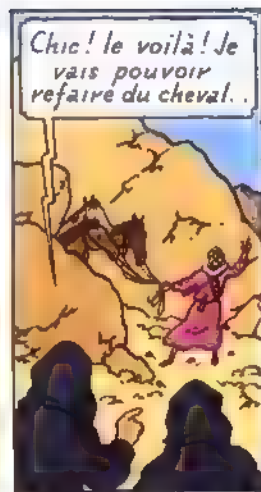


(1) v. "Tintin au Pays de l'Or noir"  
(2) v. "Les Cigares du Pharaon"

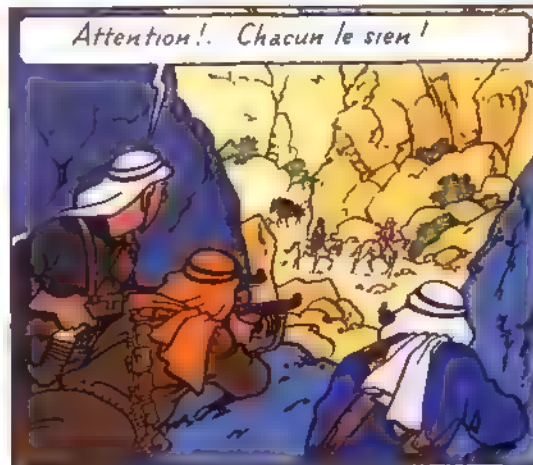
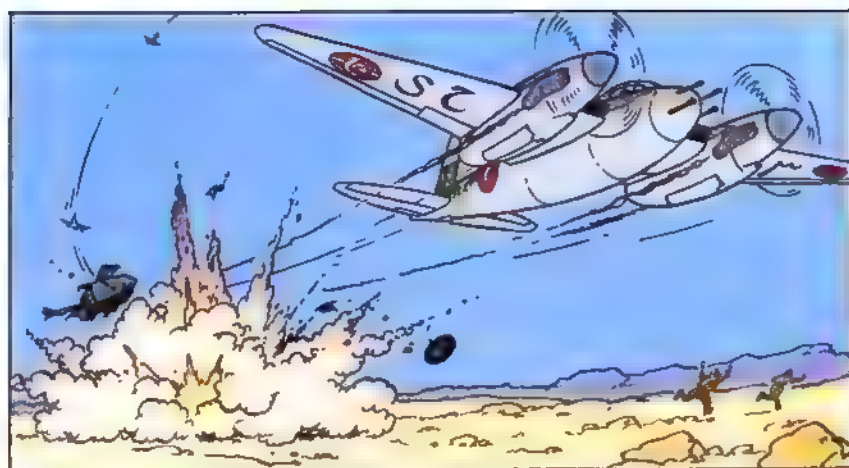




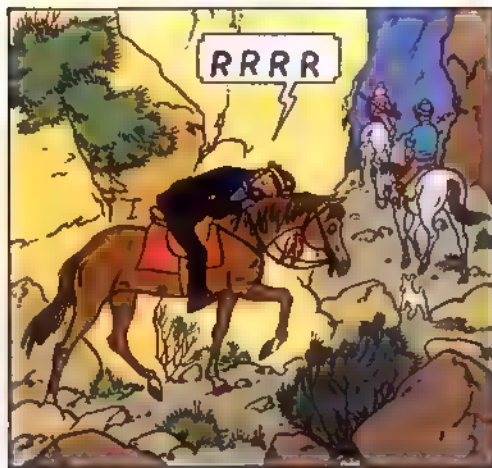








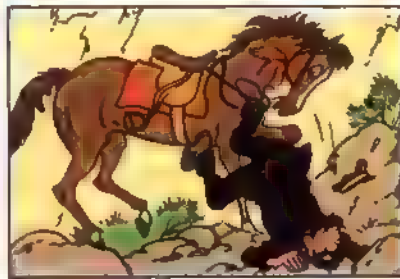




RRRR



**HALTE!**



Amis!... Amis!... Ne tirez pas!  
Amis? Nous allons bien voir! Le mot de passe?



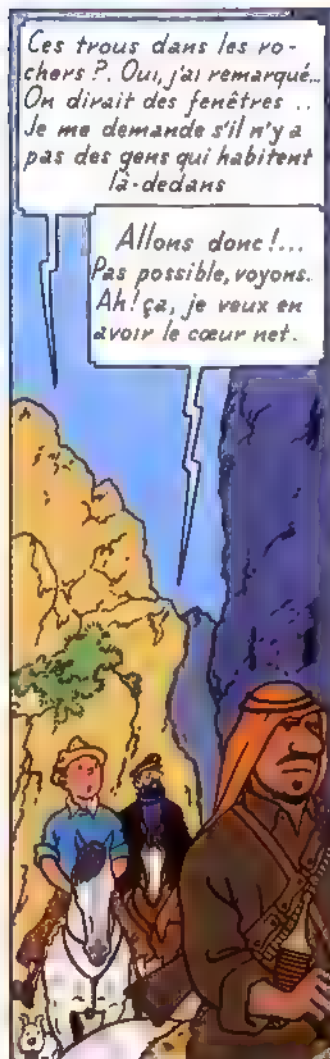
Les chameaux aboient... euh! non  
Les chiens aboient, la caravane  
passe

Bon!... Avance... Qui  
sont ces étrangers?



Des amis de Ben Kalish Ezab  
Ils ont fait un très long voyage  
pour le voir.

Ça va. On va les  
conduire auprès de lui.



Ces trous dans les ro-  
chers? Oui, j'ai remarqué...  
On dirait des fenêtres...  
Je me demande s'il n'y a  
pas des gens qui habitent  
là-dedans

Allons donc!...  
Pas possible, voyons.  
Ah! ça, je veux en  
avoir le cœur net.



Ça, habité?...  
Quelle plaisanterie!..



لحسب شي نزيد لك مشوية ما

Oh! pardon,  
Madame!..

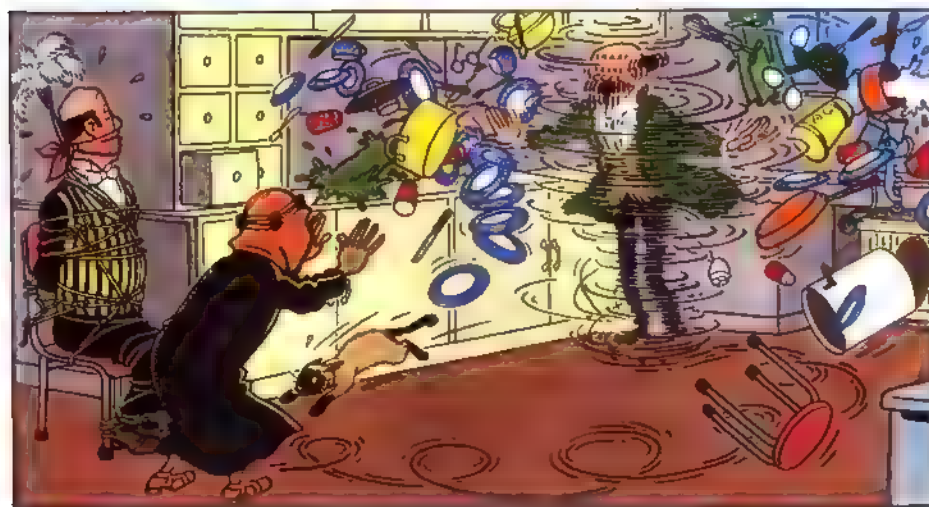
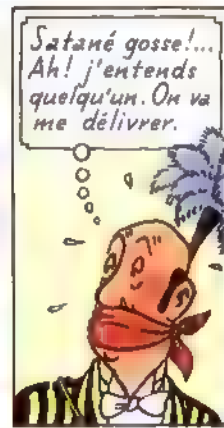
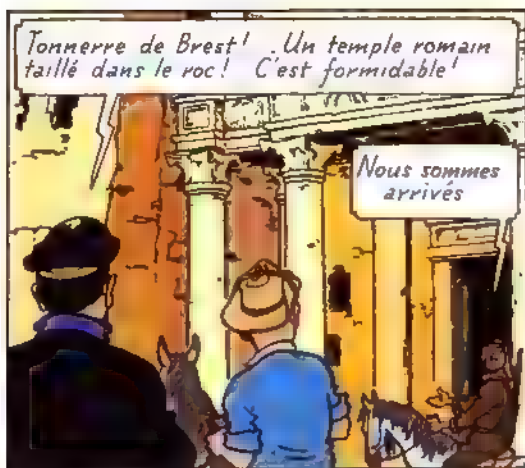


Vous avez  
raison 'c'est  
habité...

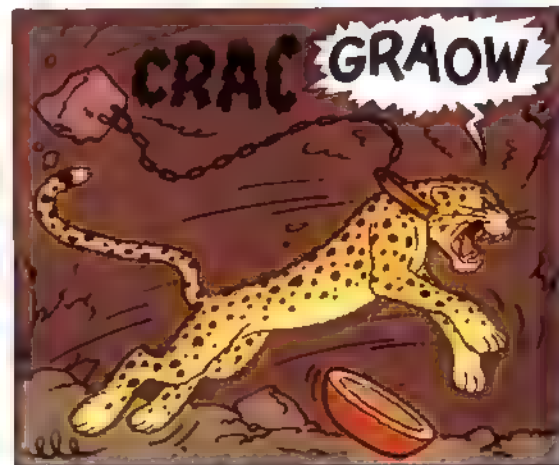
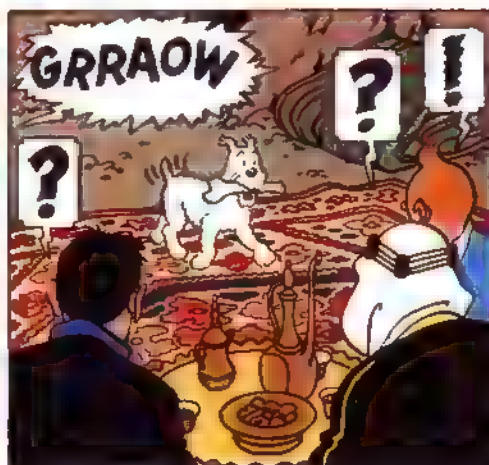
Je. Oh!  
Regardez!



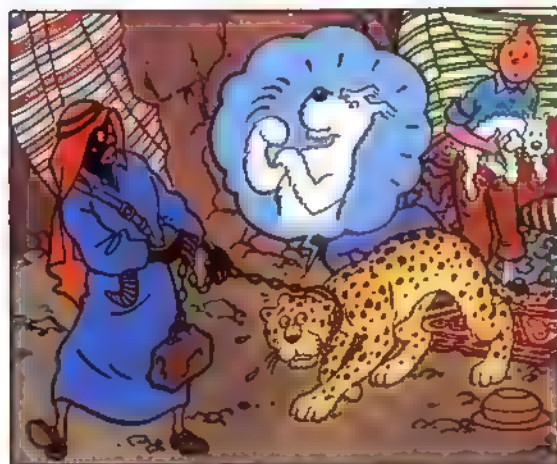
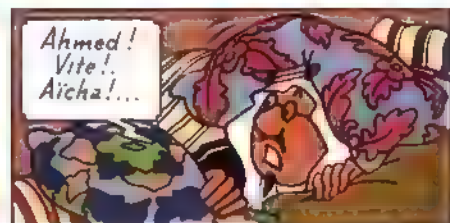
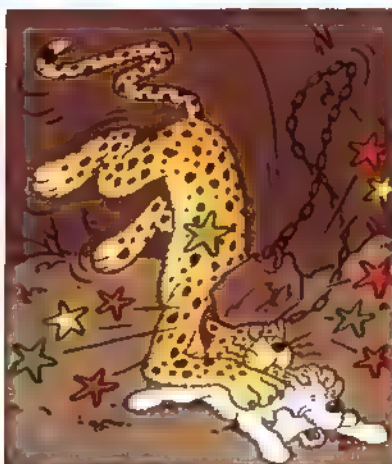
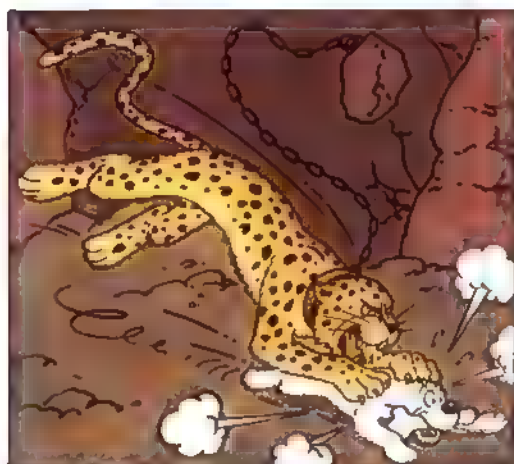
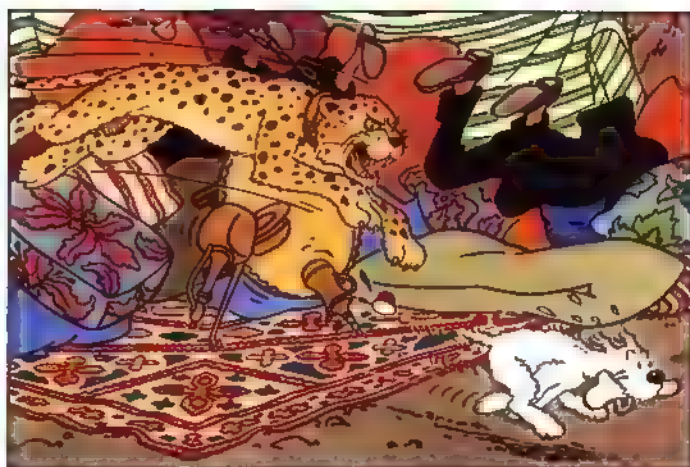
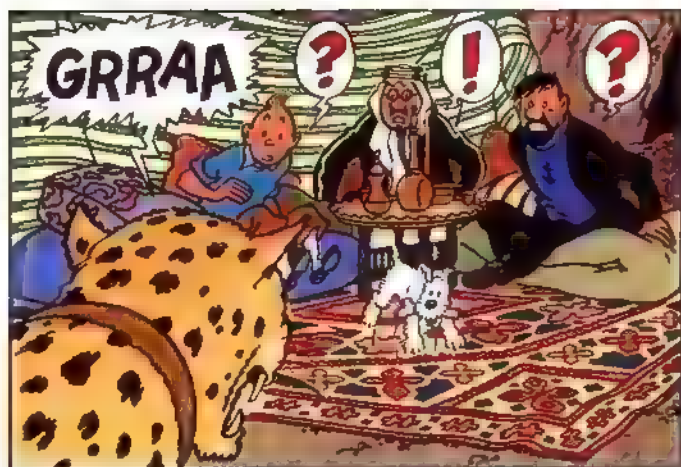




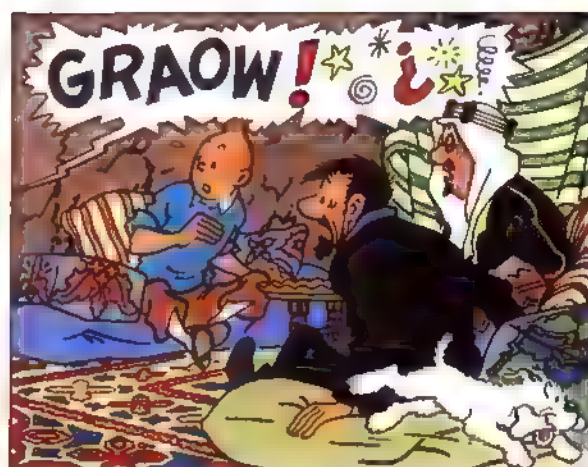




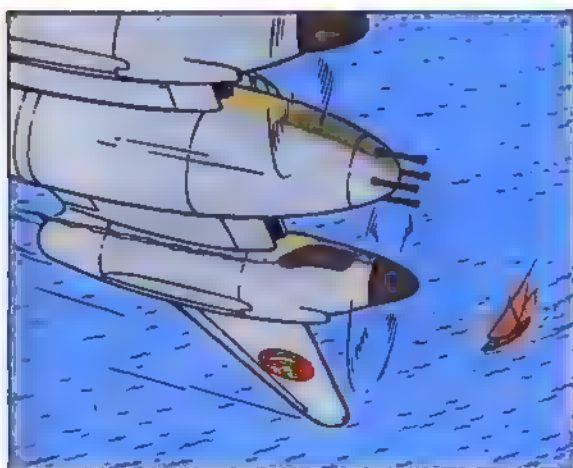
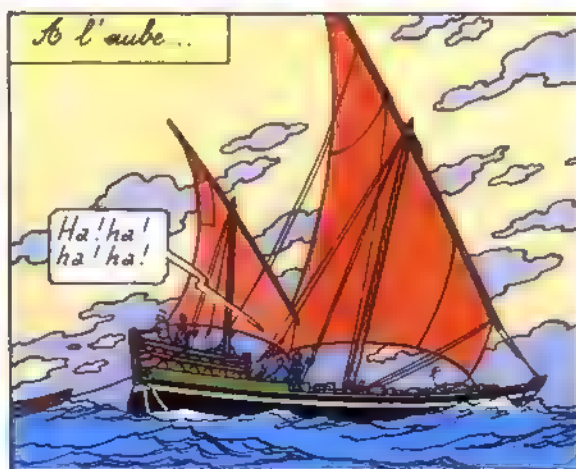




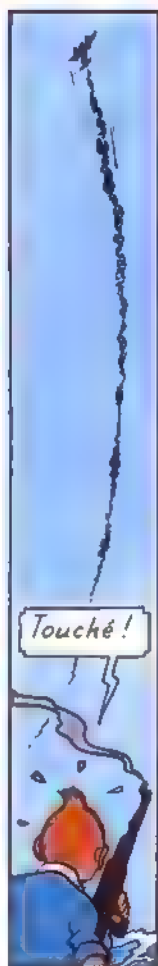
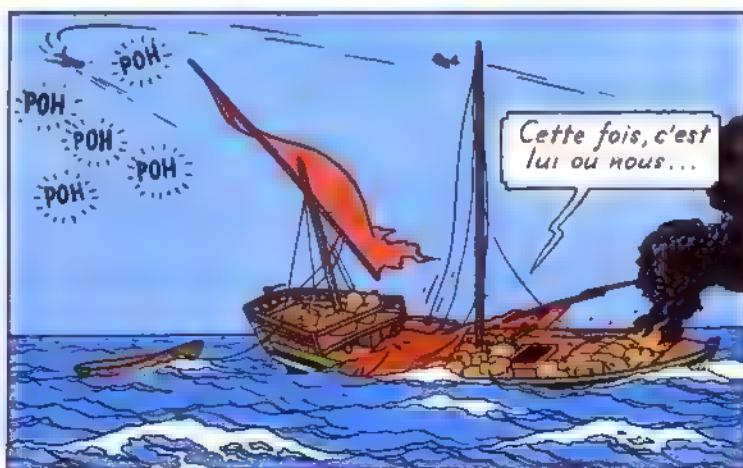
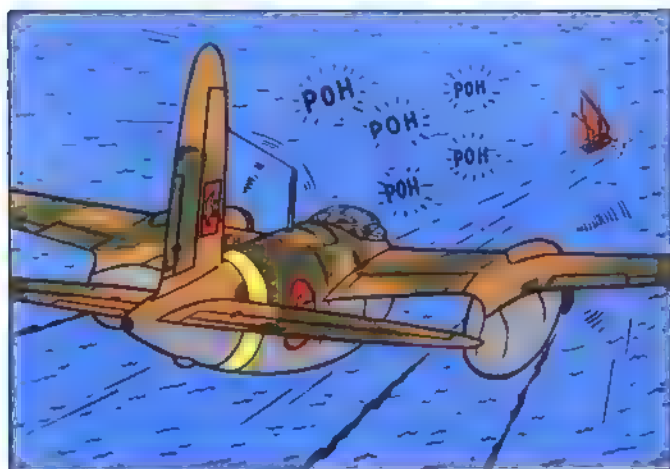




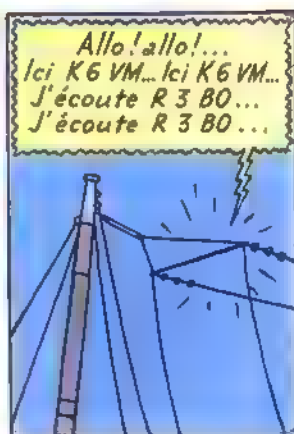
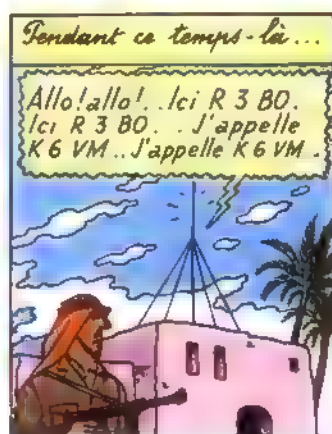
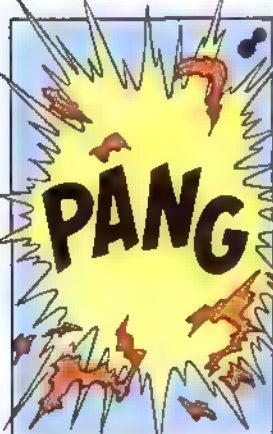
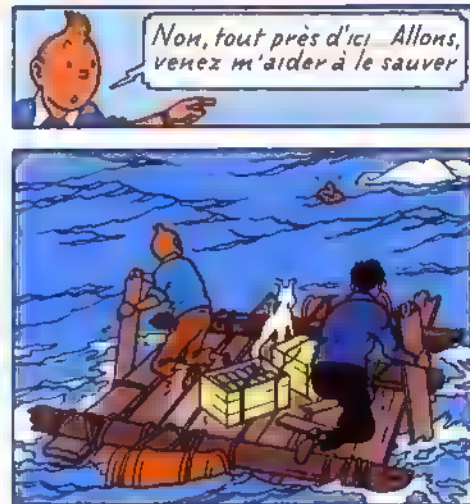
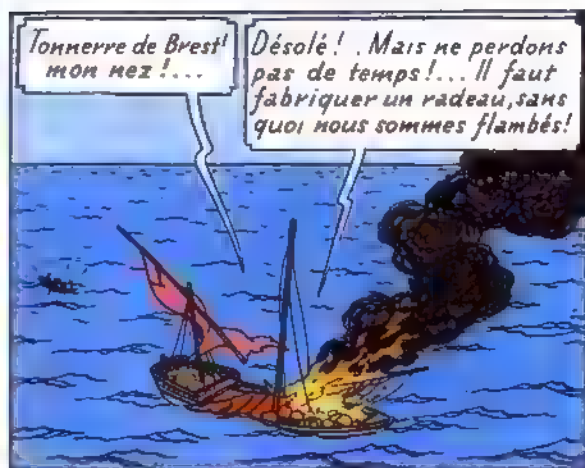








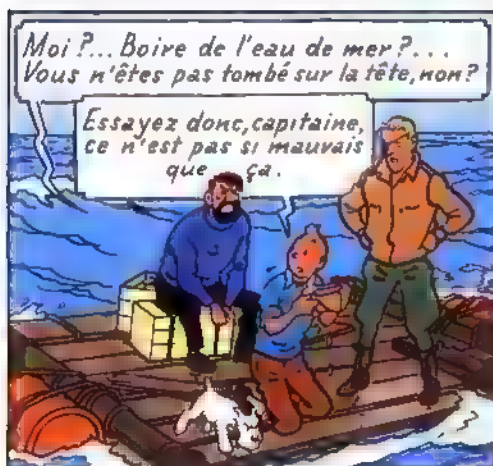












Moi ?... Boire de l'eau de mer ?... Vous n'êtes pas tombé sur la tête, non ?

Essayez donc, capitaine, ce n'est pas si mauvais que ça.



Ha! ha! ha! pas si mauvais que ça!... Pensez à tous les poissons crevés qui pourrissent là-dedans!... À tous les noyés qui y mijotent depuis des siècles!... Aux tonnes de détritus que les bateaux y déversent chaque jour!... Libre à vous de vous suicider en buvant de cette lavasse! Mais pour moi, c'est "niet" sur toute la ligne!

Ça pas très bon...



De plus... De plus...

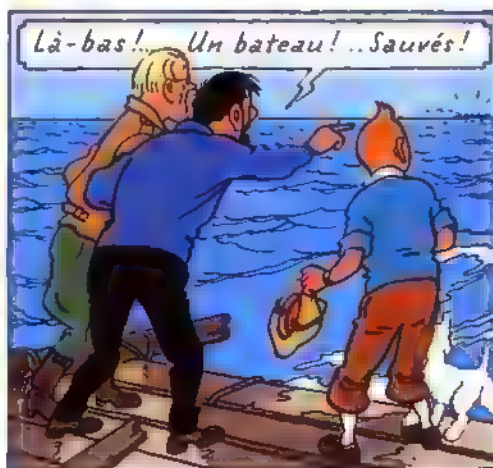


De plus... De plus...



**Youpiiiie**

?



Là-bas!... Un bateau!... Sauvés!



Un bateau... Et ça, juste au moment où vous venez d'avaler ce bouillon de culture!... Ha! ha! ha! c'est trop drôle!

Un bateau!... C'est vrai!



Ha! ha! ha! c'est à se rouler par terre!



Pourvu... pourvu qu'il nous aperçoive!



**FLOUTCH**

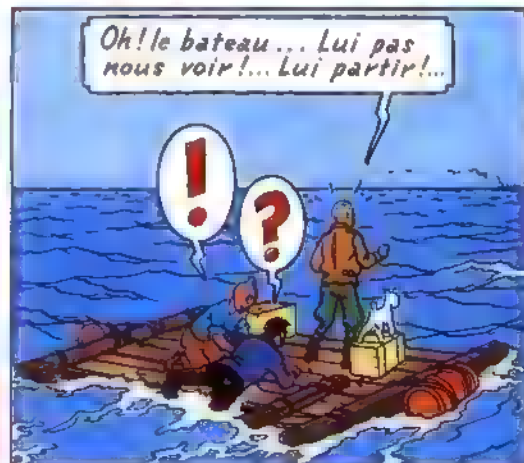


Lui qui ne voulait pas boire de l'eau de mer... Eh bien! le voilà servi!



Alors, capitaine, vous vous êtes finalement décidé ?

Moi ? Pensez donc... Pas bu une goutte... Glub!

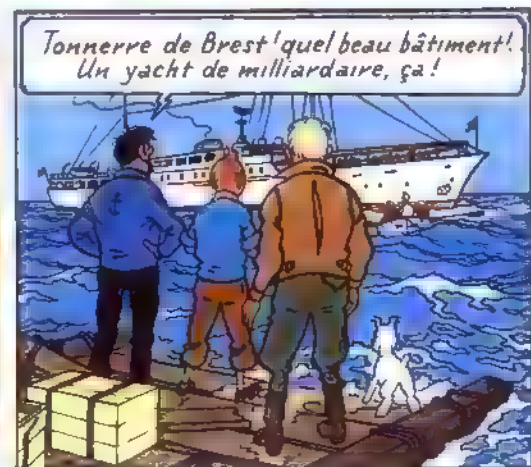
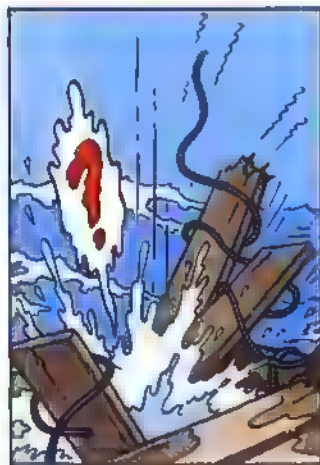
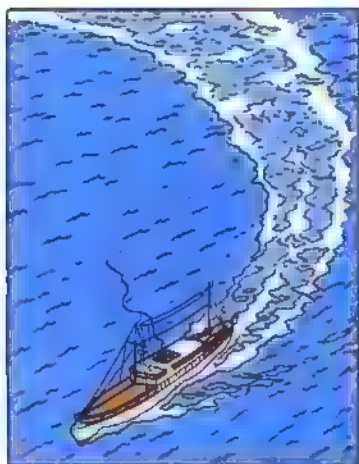


Oh! le bateau... Lui pas nous voir!... Lui partir!...

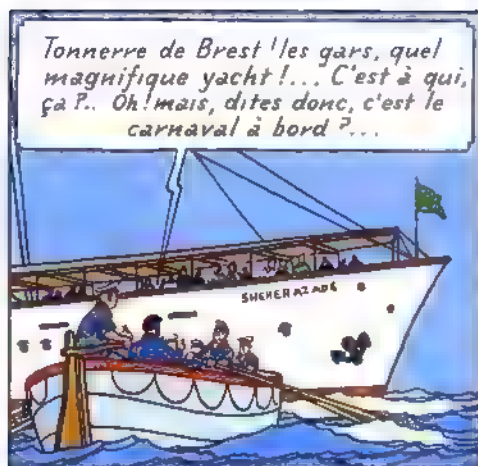












Tonnerre de Brest ! les gars, quel magnifique yacht !... C'est à qui, ça ?... Oh ! mais, dites donc, c'est le carnaval à bord ?...



Presque... Un bal travesti... Et tous ces gens, vous savez, ce n'est pas n'importe qui : rien que des altesses et des duchesses, et des vedettes, et patati et patata...



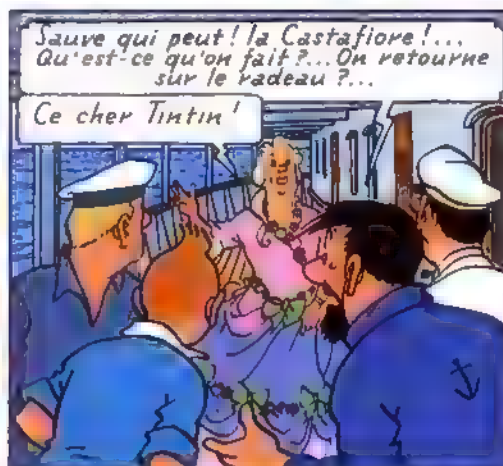
Mais, per la Madonna ! je ne me trompe pas : c'est Tintin et son ami le patron-pêcheur Bardock !



Je vais les accueillir ! L'Art doit ouvrir ses bras aux enfants de l'Aventure !



Au nom du marquis di Gorgonzola, bienvenue à bord, carissime mie !



Sauve qui peut ! la Castafiore !... Qu'est-ce qu'on fait ?... On retourne sur le radeau ?...

Ce cher Tintin !



Ravie de vous revoir, mon brave Karbock... heu... Harrock !

n roll, Madame Castafiore... Harrock n roll !



Désolé, Madame, mais Monsieur le marquis a donné des ordres : ces pauvres gens sont morts de fatigue. Et puis... la contagion, vous comprenez ?

Mais voyons, je ne suis pas malade !



Un peu plus tard...

Alors, Parker, vous les avez interrogés ?

Oui, Monsieur le marquis. Ils se trouvaient sur un sambouk qui les emmenait à La Mecque...



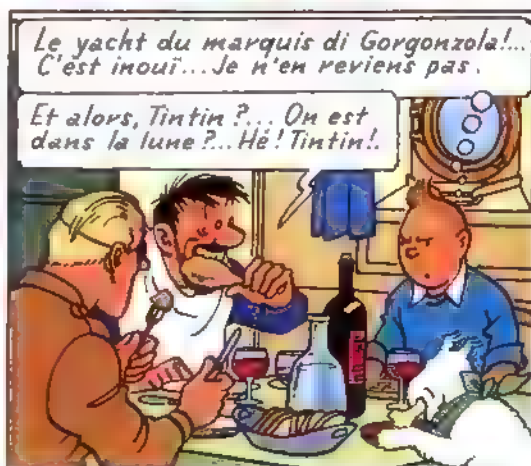
.. Ce matin, leur bateau a été mitraillé et incendié par des avions du Khemed. Après avoir abattu un des appareils, ils ont fabriqué un radeau, à bord duquel ils ont recueilli le pilote de cet avion.

C'est bien, Parker, je vous remercie.



Que Monsieur le marquis me pardonne, mais je dois encore lui signaler que Madame Castafiore, qui connaît deux des naufragés, leur a souhaité la bienvenue au nom de Monsieur le marquis...

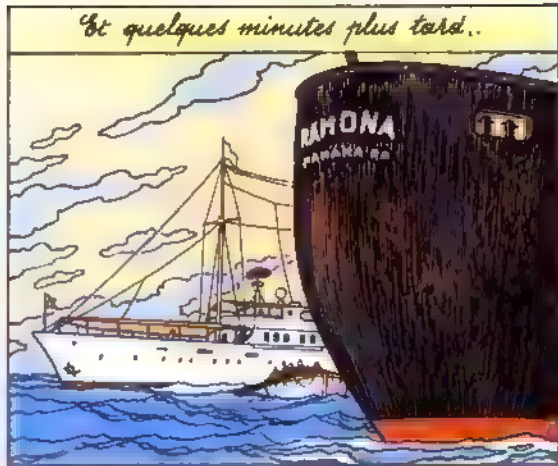
Diable !...



Le yacht du marquis di Gorgonzola !... C'est inouï... Je n'en reviens pas.

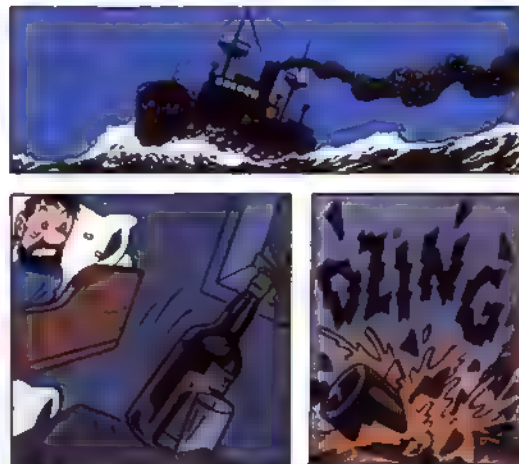
Et alors, Tintin ?... On est dans la lune ?... Hé ! Tintin !



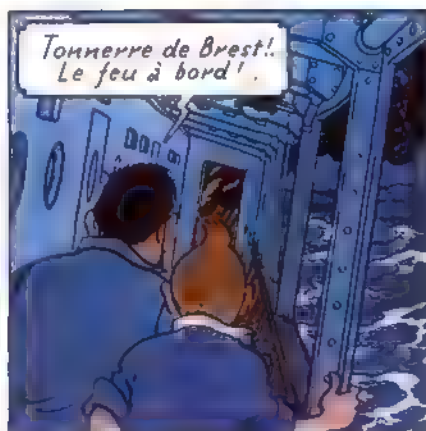
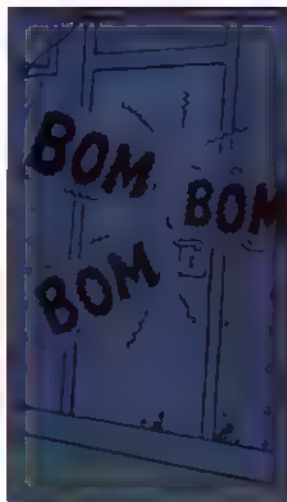
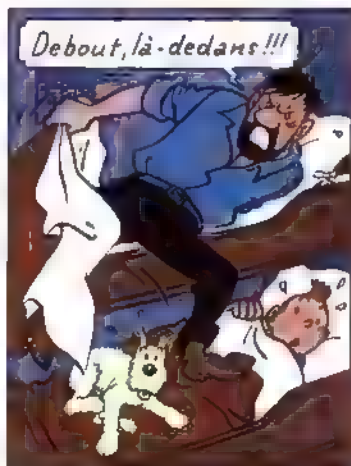


(1) v. "Les Cigares du Pharaon" et "Le Crabe aux Pincés d'Or".

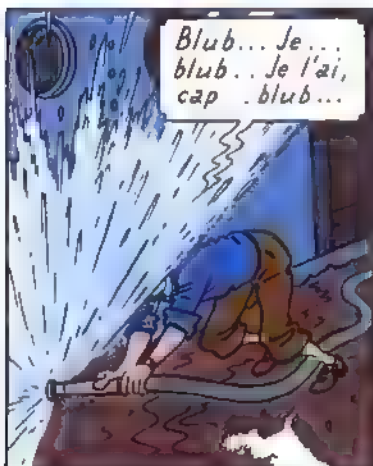
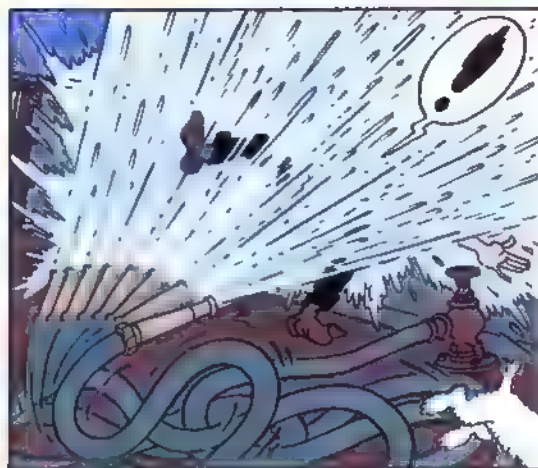




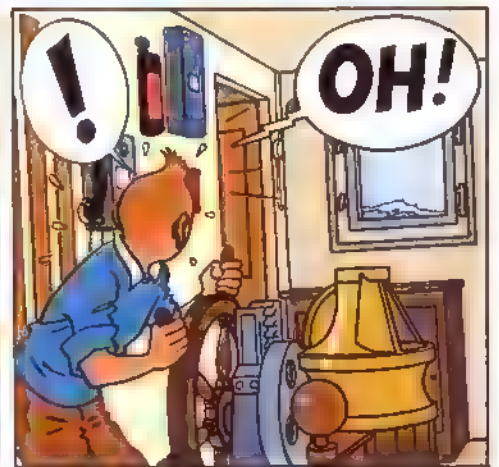
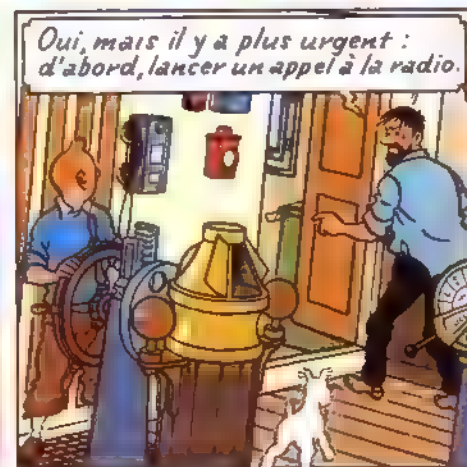
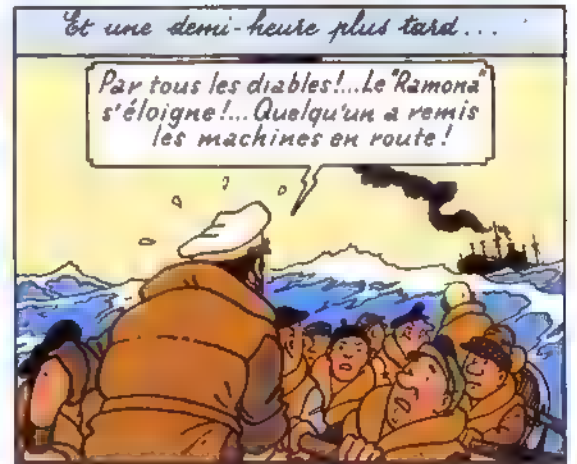
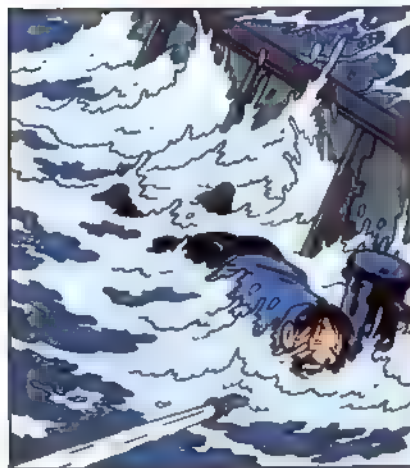
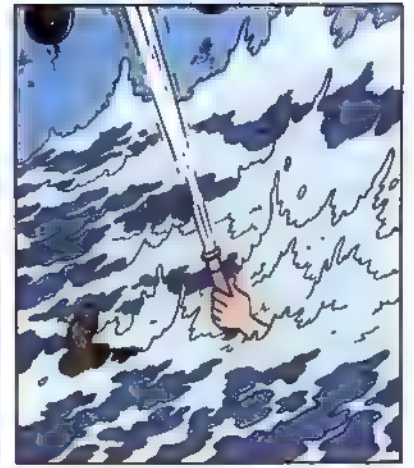
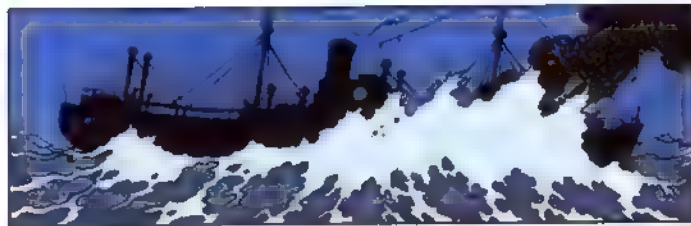
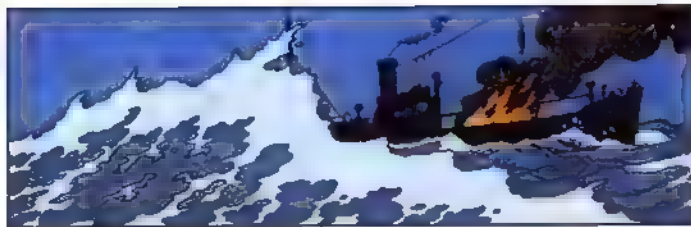
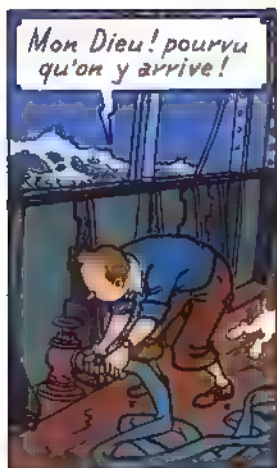




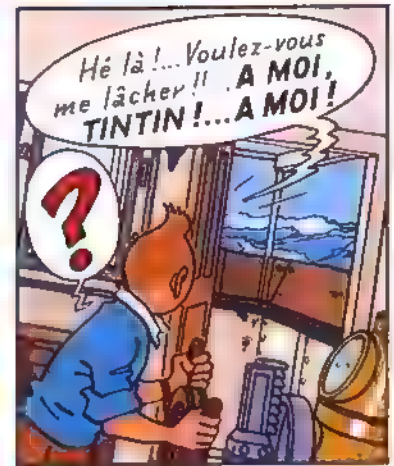




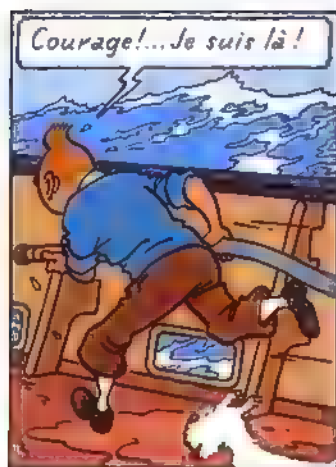




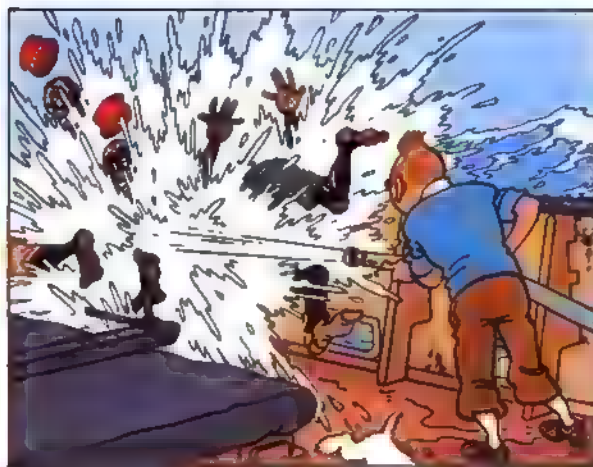








Courage!... Je suis là!



Excusez-moi, capitaine, mais je n'avais pas le choix.

Oh! ne vous en faites pas : je commence à avoir l'habitude!



Espèces de coloquintes à la graisse de hérisson!... Je vous tire de vos oubliettes; et tout ce que vous trouvez pour me remercier, c'est de me tomber sur le dos!



Écoute, M'sieur... Faut pas te fâcher... On a été enfermés ici par des méchants Blancs... On croyait que tu étais avec eux... On ne savait pas, nous, M'sieur. Ou sont les méchants Blancs, maintenant, M'sieur?...



Bougres de méchants Blancs partis! Abandonné nous. Mais si vous voulez aider moi, moi conduire vous où vous voulez aller. À La Mecque vous aller, hein?...



Oui, Monsieur, à La Mecque. Nous sommes de bons Musulmans. Nous allons en pèlerinage au tombeau du Prophète.



C'est bien, on vous y conduira, à La Mecque. À condition que chacun obéisse aux ordres que je lui donnerai. Et pour commencer, il me faut des hommes pour la chaufferie.



Oui, oui!  
Moi..  
Moi..  
Moi, M'sieur!



Deux jours ont passé...

Voilà. Si mes calculs sont exacts, nous serons bientôt en vue de Djeddah, le port de La Mecque.

Oui, ces pauvres Noirs sont presque arrivés à destination...



Ces pauvres Noirs!... Ces pauvres Noirs!... Vous êtes donc toujours persuadé qu'ils vont être vendus comme esclaves?... C'est ridicule.

Si l'Emir a dit vrai, j'ai bien peur que ce soit le sort qui les attend.



Allons, allons, tout ça c'est du roman-feuilleton. De nos jours, l'esclavage, ça n'existe plus!



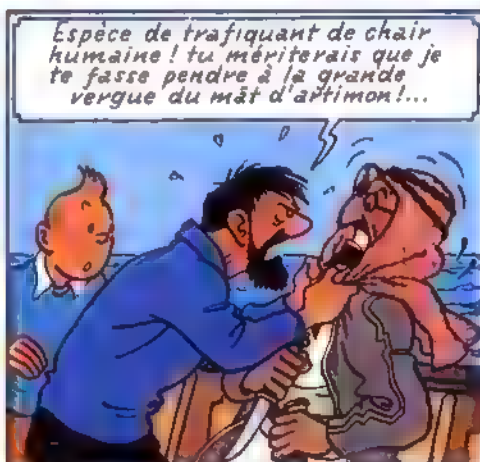
Dites-moi, capitaine : y'a-t-il, oui ou non, du coke à bord?

Du... du coke?... Mais.

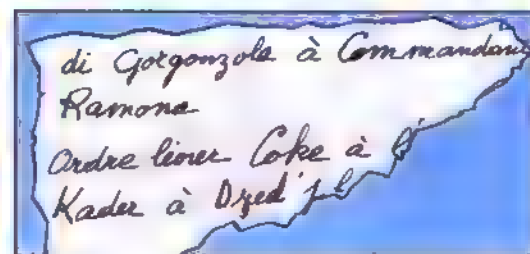
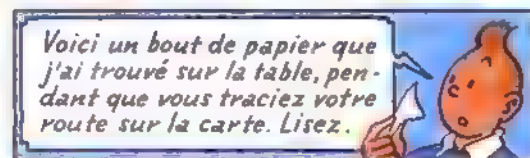
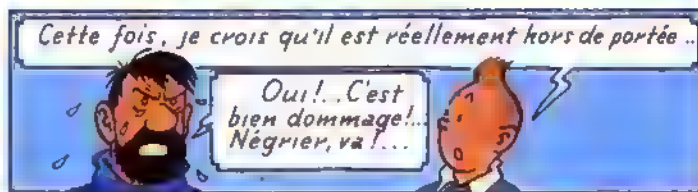
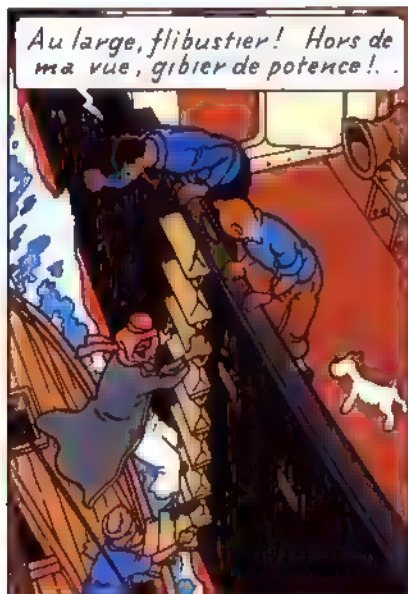


Cap'taine, viens voir... Un bateau qui arrive!...





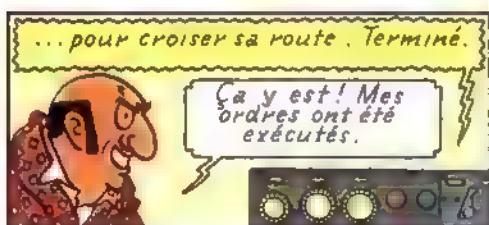
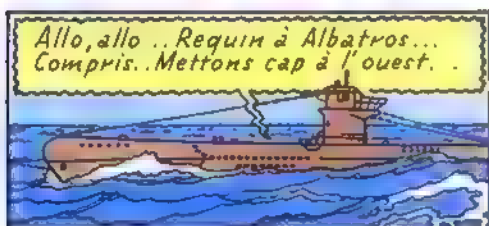
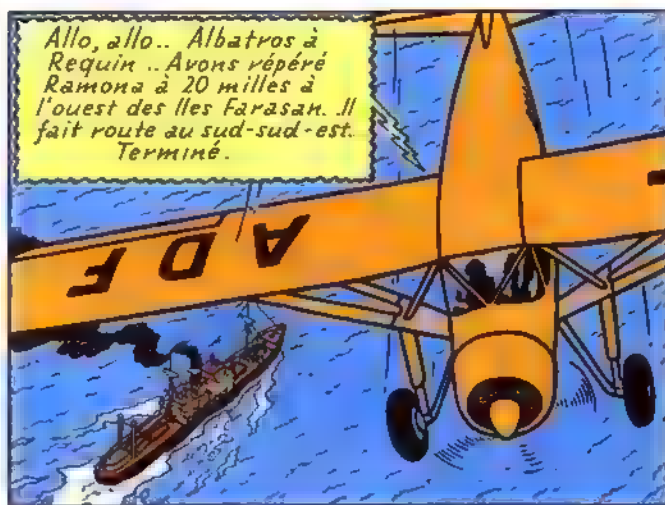




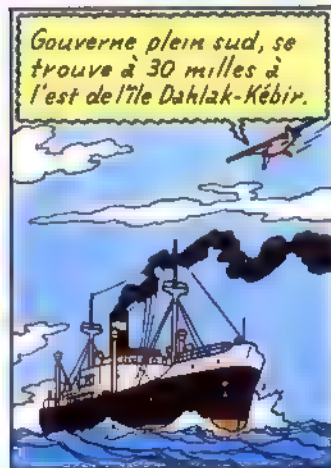
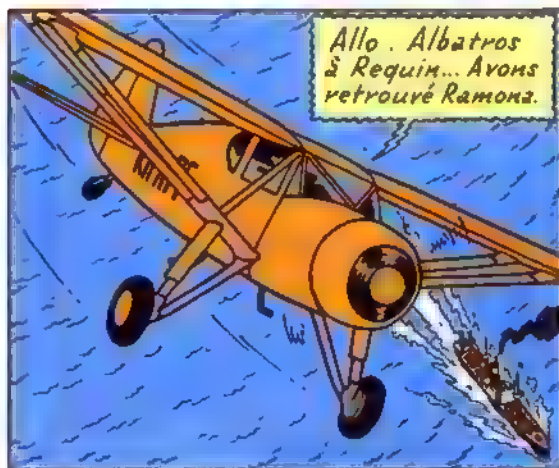
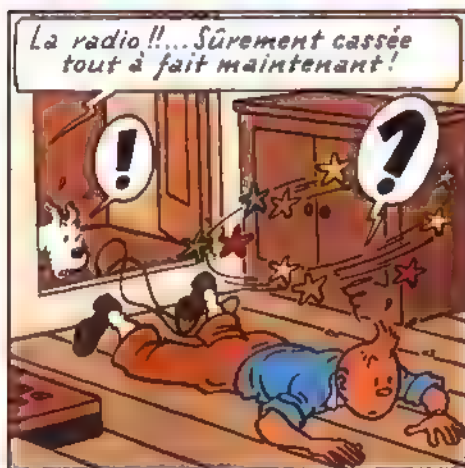
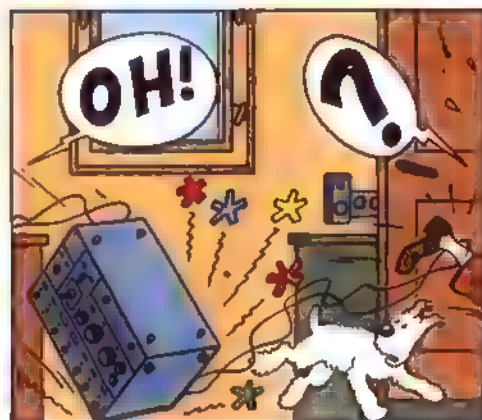
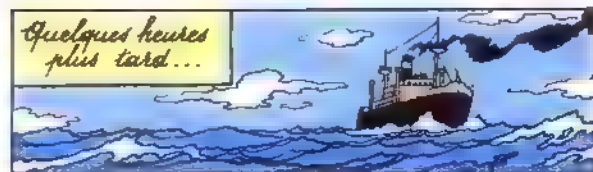




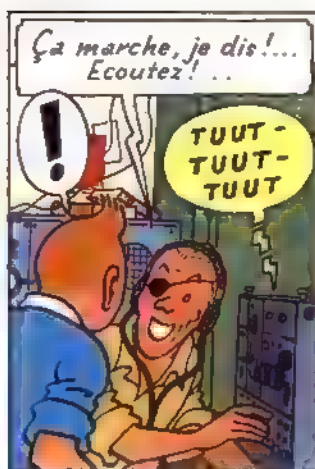




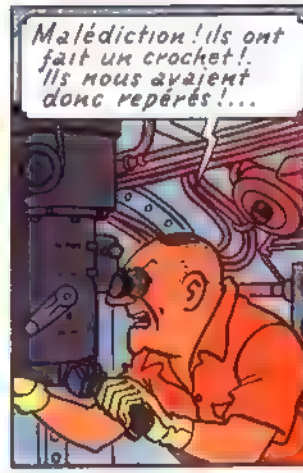
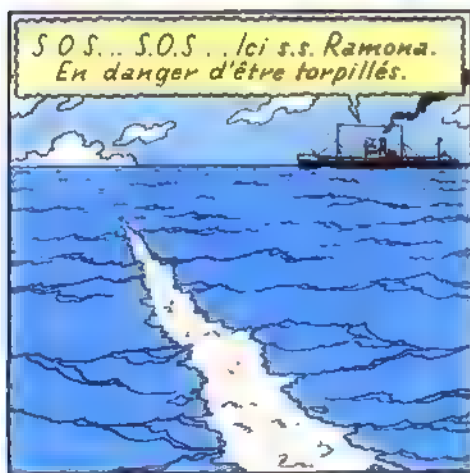
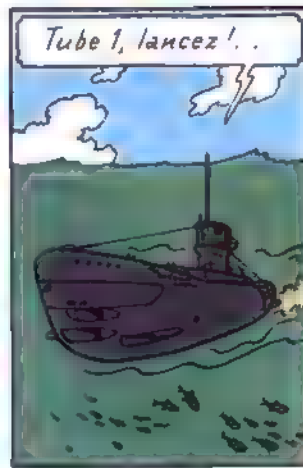




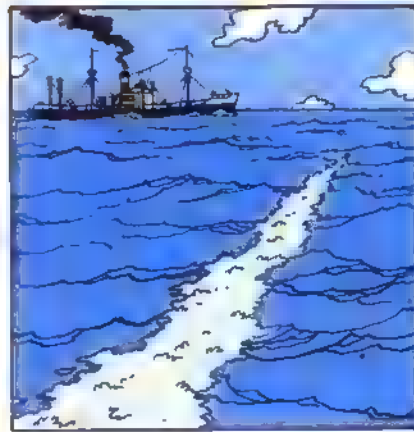
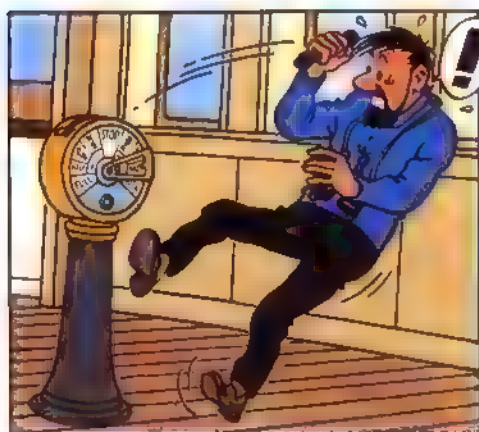
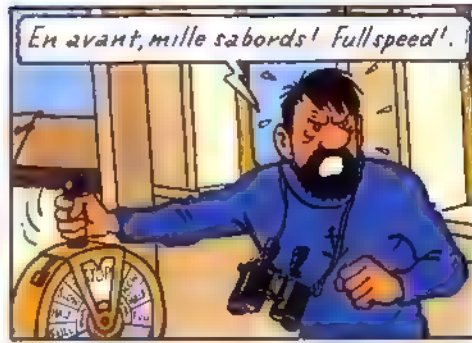
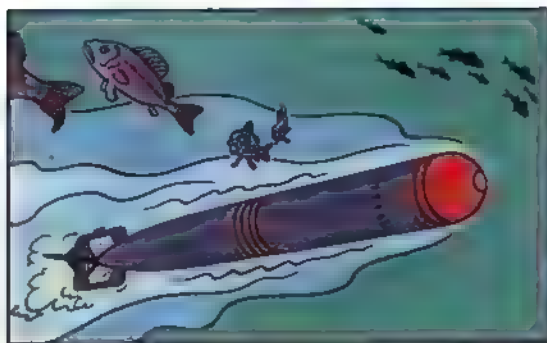
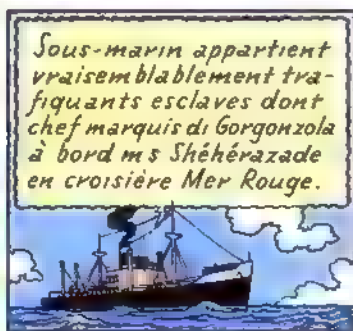
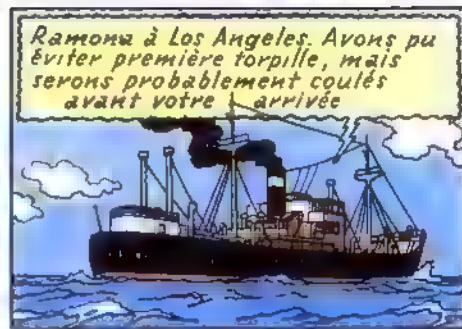
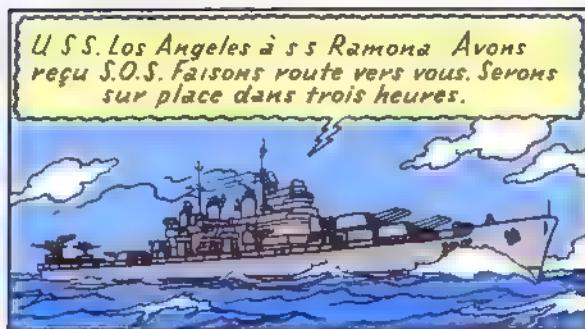




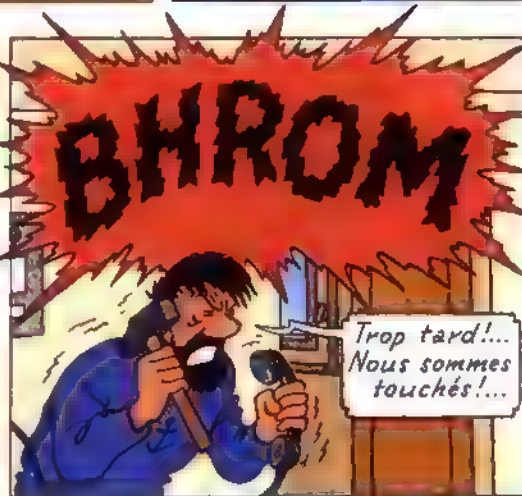
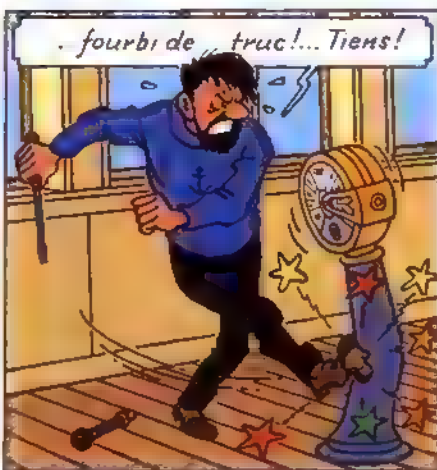
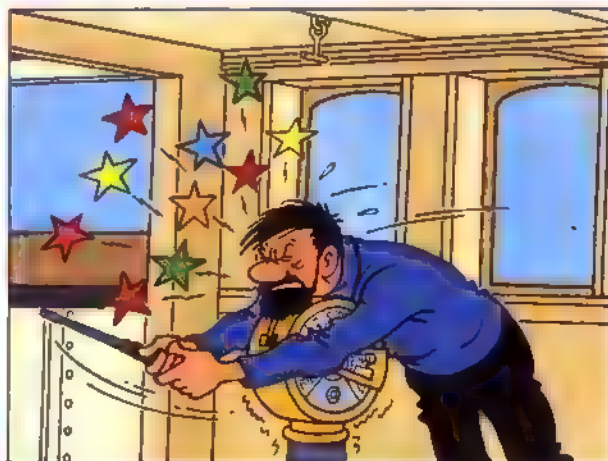
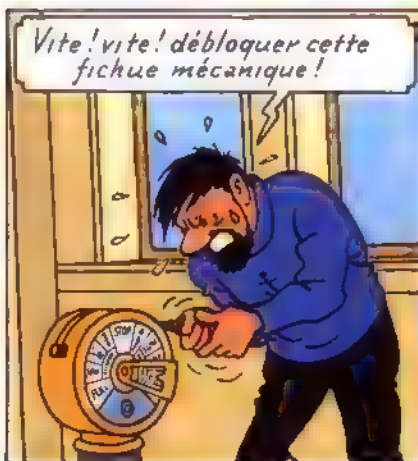
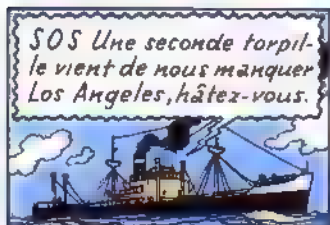
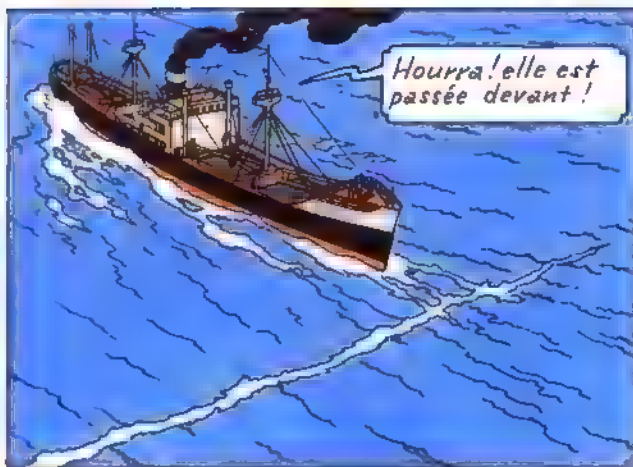
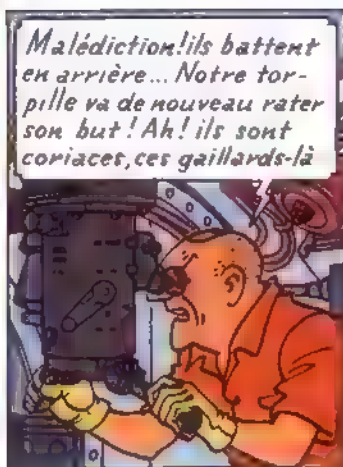
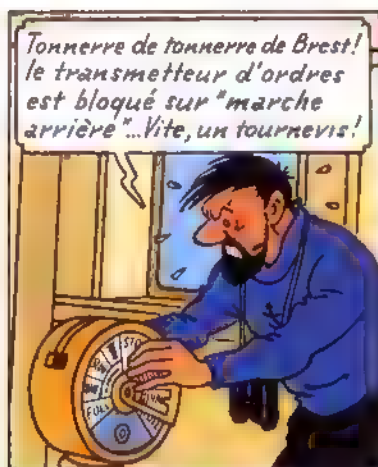




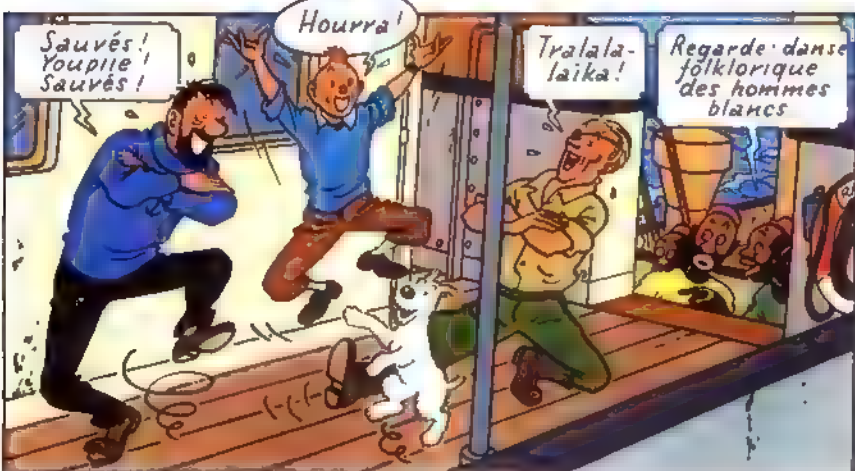
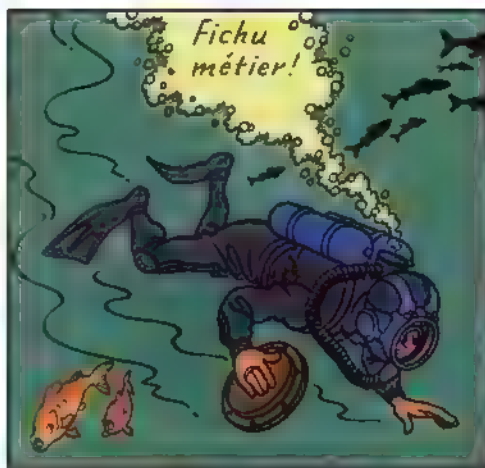




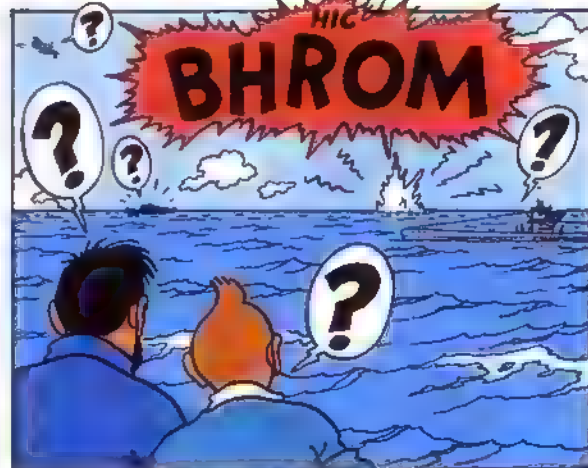
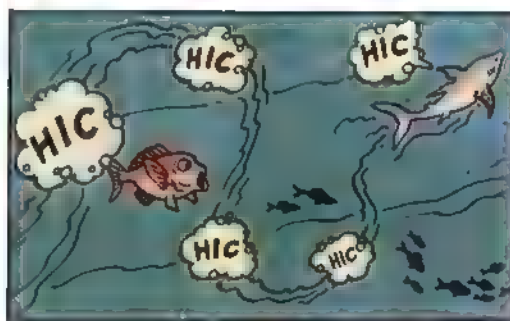
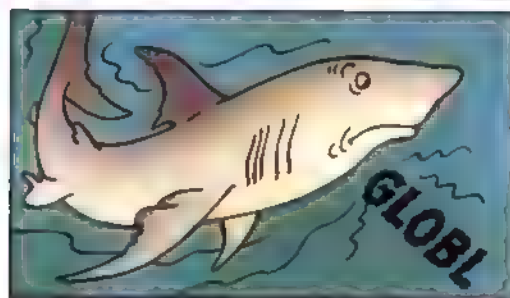
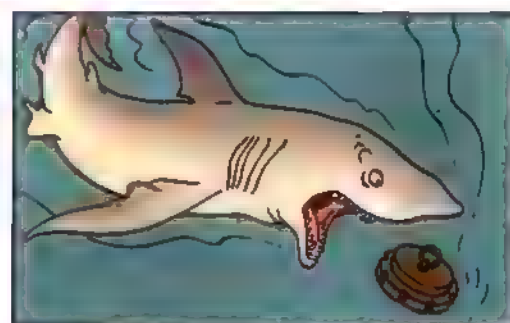
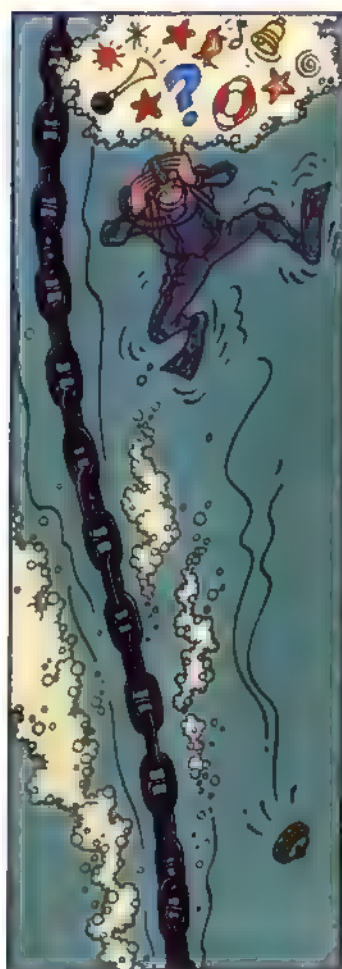
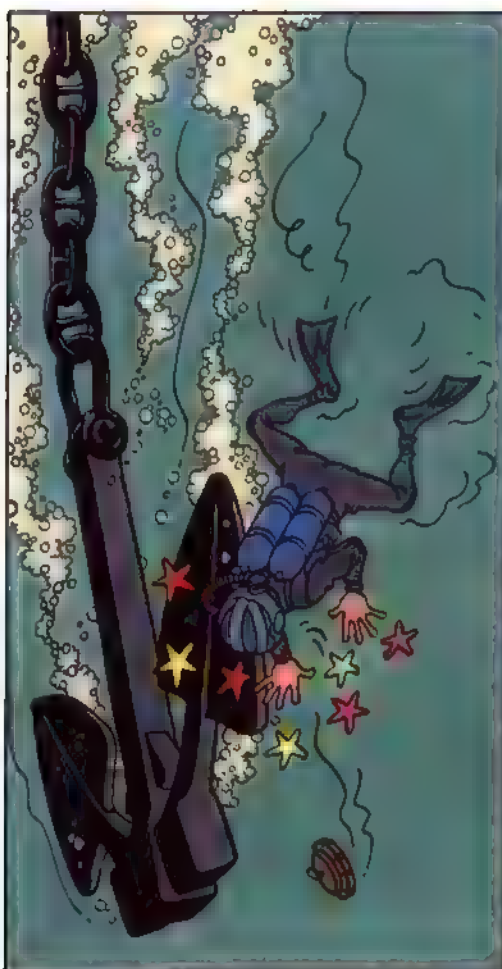
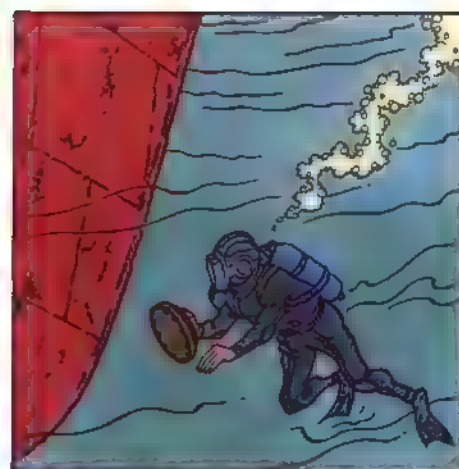




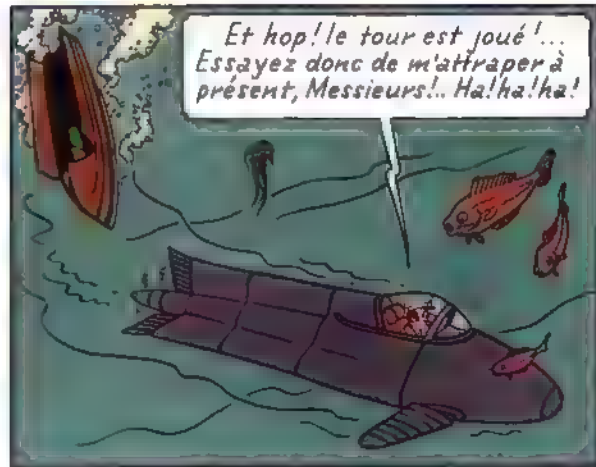
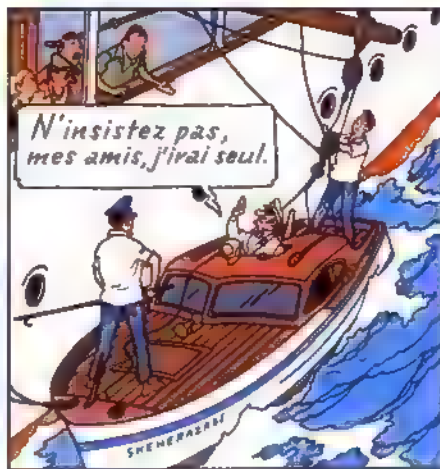
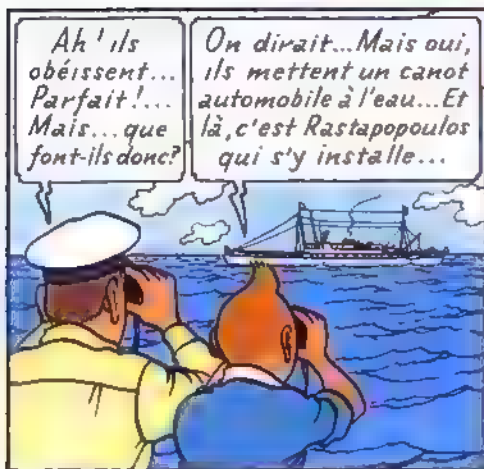
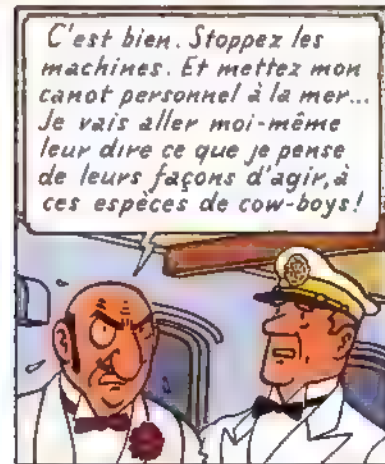














### LA MER ROUGE RENDRA-T-ELLE LE CORPS RASTAPOPOULOS

On se souvient de laire des « Cigares du P... raon » qui mit aux pris... autrefois, le célèbre rep... Tintin et ce véritable gé... nie du mal nommé Rasta... popoulos. Les deux adver... saires se sont retrouvés. Et... une fois encore, Tintin a... triomphé.

Mais on n'a pas oublié, on plus, une autre affai... celle du « Lotus Bleu », devant Tintin l'ennemi... chacun croyait rayé du... nde des vivants.

r, aux dernières nouvel... Rastapopoulos a... e canot à bord du... ait de quitter le « S... de » et se diri... « Los Angeles ».

## OFFICIELLEMENT ABOLI DEPUIS 1815... L'ESCLAVAGE EXISTE ENCORE!

### LE MOT DE PASSE DES MARCHANDS DE CHAIR HUMAINE: "COKE EN STOCK"

La découverte, à bord du cargo « Ramona », de passa... gers africains destinés à être vendus comme esclaves à La Mecque, a révélé au monde XX<sup>e</sup> siècle, le trafic de chair humaine se pratique toujours! Grâce à l'intervention du fameux Tintin, on sait mainte... nant comment opérait la vaste organisation internationale di... rigée par le redoutable Rasta... popoulos, faux marquis, mil... des trafiquants, de relin... se, se rendant à...

par des compagnies aériennes ou maritimes aux mains de Rastapopoulos. Les agents de ce dernier en Arabie étaient avertis de l'arrivée de la marchandise « par le simple message : COKE EN STOCK, signifiant qu'une certaine quantité d'hommes valides, faisaient route vers Djeddah, où ces malheureux seraient vendus sur un marché strictement clandestin.

A bord des bateaux traversant la mer Rouge avait lieu une première inspection. Et tout « stock » en question. Et tout aurait continué à très bien marcher, si, dernièrement, l'un des Arabes, chargé de cette...

### BEN KALISH EZAB REPREND LE POUVOIR AU KHEMED

### MULL PACHA ORGANISATEUR DE LA RÉVOLUTION

MULL PACHA  
Connu autrefois sous le n... Dr Müller, Mull Pacha a... un échec au Khe... ces car...

### LE CAPITAINE ALLAN HOMME DE MAIN DE RASTAPOPOULOS RECUEILLI PAR UN CARGO DANOIS

### COUP D'ÉTAT A NUEVO R...

### ALCAZAR RENVERSE TAPIOCA

### LE SOUS-MARIN PIRATE DE LA MER ROUGE

## S D'OÙ VENAIENT LES AVIONS DU SHEIK BAB EL EHR?

POUR LE COMPTE DE RASTAPOPOULOS, UN CERTAIN DAWSON ÉCOULAIT DU VIEUX MATÉRIEL DE GUERRE

## A L'ASSEMBLÉE DE L'O.N.U.

### DE NOMBREUX DÉLÉGUÉS RÉCLAMENT LE CONTRÔLE INTERNATIONAL DES COMPAGNIES DE TRANSPORT DE PÉLERINS DE LA MECQUE

Le scandale du trafic d'esclaves en mer Rouge a suscité dans tout le monde occidental une émotion profonde. Celle-ci s'est également exprimée à la tribune de l'Organisation des Nations Unies où les porte-parole de plusieurs nations ont exigé que des mesures soient prises pour mettre fin à des pratiques absolument...

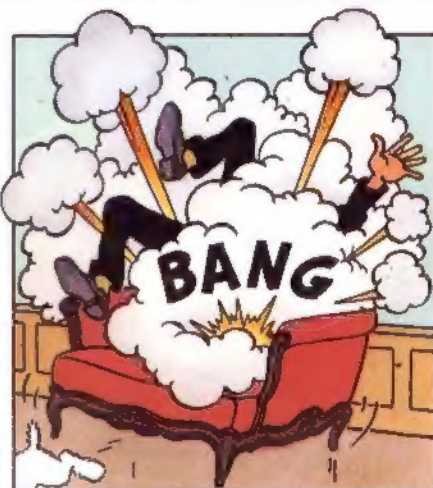
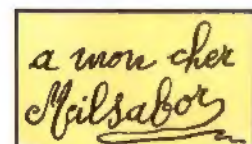
### UN NOUVEL EXPLOIT DE TINTIN

On sait aujourd'hui que les avions utilisés par le Sheik Bab El Ehr, lors de son soulèvement contre le pouvoir établi de l'Emir Ben Kalish Ezab, lui avaient été fournis par un certain Dawson, ancien chef de la police internationale de Shanghai. C'est d'ailleurs dans l'exercice de ses anciennes fonctions que ce douteux individu avait livré Tintin aux autorités d'occupation japonaises.

Depuis son retour d'Orient, Dawson s'adonne à un fructueux commerce. Travaillant pour le compte de Rastapopoulos, alias le faux marquis de Gonzales, il s'était spécialisé dans l'achat et la vente de vieux matériel de guerre. De discrètes annonces dans la presse, il recrutait ses clients dans le monde entier.













# Les aventures de Tintin et Milou

24 titres disponibles



## Fac-similés des premières éditions en noir et blanc

Tintin au pays des Soviets  
Tintin au Congo  
Tintin en Amérique  
Les cigares du pharaon  
Le Lotus bleu  
L'oreille cassée  
L'île Noire  
Le sceptre d'Ottokar  
Le crabe aux pinces d'or

## • Fac-similés des premières éditions en couleurs

L'île Noire

## • Les aventures de Tintin au cinéma

Le lac aux requins

## • Archives Hergé

Tome 1: Totor - Tintin 1930-1933  
Tome 2: Quick et Flupke - M. Mops  
Tome 3: Tintin 1934-1937  
Tome 4: Tintin 1938-1941

## • Les exploits de Quick et Flupke

Jeux interdits  
Tout va bien  
Haute tension  
Toutes voiles dehors  
Chacun son tour  
Pas de quartier  
Pardon, madame...  
Vive le progrès  
Catastrophe  
Farces et attrapes  
Coups de bluff  
Attachez vos ceintures

## • Les aventures de Jo, Zette et Jocko

Le testament de M. Pump  
Destination New-York  
Le Manitoba ne répond plus  
L'éruption du Karamako  
La vallée des Cobras

## • Les aventures de Popol et Virginie

Popol et Virginie chez les Lapinos